NIGHTFOX ARCTIC

INSTRUCTION MANUAL

Gebrauchsanweisung / Mode d'emploi / Manual de instrucciones
Manuale di istruzioni / Instrukcja obsługi

Language	Pages
English	1 - 16
Deutsch	17 - 33
Français	34 - 50
Español	51 - 67
Italiano	68 - 84
Polski	85 - 101

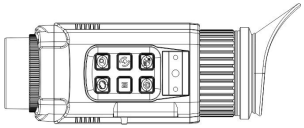
English

Table of Contents

1. Package contents 2
2. Overview of control panel 3
3. Overview of features and controls 4
4. Charging the Arctic 5
5. Inserting a micro SD card 5
6. Powering on the Arctic 5
7. Display information 6
8. Modes overview 7
9. Video mode 7
10. Tips for using thermal imaging 7
11. Playback mode 8
12. Settings mode 8
13. Head mount assembly 10
14. Tactical helmet mounting 12
15. Pairing the Arctic with Nightfox Prowl 2 12
16. Replacing the battery 13
17. Troubleshooting 15
18. Specifications 16

Need help at any stage?
Read the **troubleshooting guide** on page 15
E-mail us at **help@nightfoxstore.com**
Go to **www.nightfoxstore.com/arctic** for our help videos

1. Package contents



Nightfox Arctic



Wrist strap



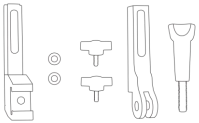
Pre-installed 3500mAh rechargeable 18650 lithium-ion battery



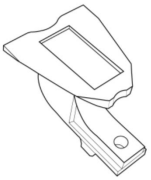
Pre-installed 32GB memory card



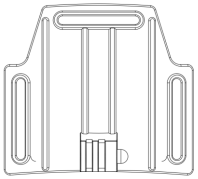
USB-C cable



A B C D E
(×2) (×2)



Dovetail mount adaptor

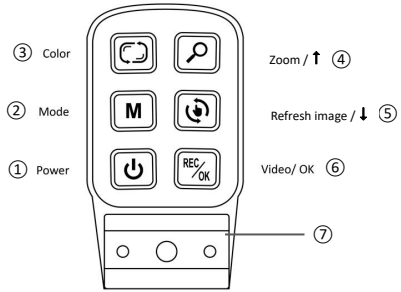


F
Head mount accessories



Protective case

2. Overview of control panel



①	⏻	**Power / Brightness**	• Long press to turn the Arctic on or off • Short press to change screen brightness level
②	**M**	**Mode**	• Press to toggle between the three modes: **Video > Playback > Settings**
③		**Colour**	• Press to toggle between the colour palettes: **Tint** (*default*) **> Rainbow > Iron Red > White Hot > Black Hot**
④		**Zoom / ↑**	• **Video** mode: Increase the digital zoom incrementally up to 4x. Press again to return to 1x magnification • **Playback / Settings** mode: scroll up the menu
⑤		**Refresh image / ↓**	• **Video** mode: refresh the thermal image. The message 'Refresh Image' will display every 60 seconds as a reminder. *Note: this only applies if the setting 'Thermal Auto Adaptive' is set to 'Manual'* • **Playback / Settings** mode: scroll down the menu
⑥	**REC / OK**	**Record / select**	• **Video** mode: start or stop recording video • **Playback** mode: play selected video • **Settings** mode: confirm selection
⑦		**Bracket for mount accessories**	• See section 13 for assembly instructions

3. Overview of features and controls

⑧ Viewfinder

⑨ USB-C port

⑩ Reset

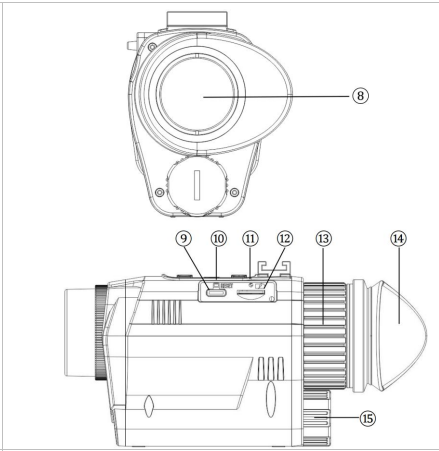
⑪ LED indicator

⑫ Micro SD card slot

⑬ Eye relief adjustment (dioptre)

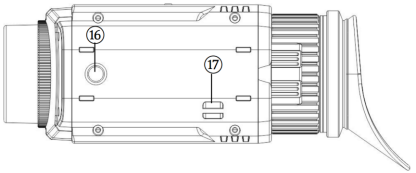
⑭ Eye cup

⑮ Battery compartment cap

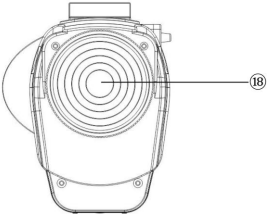


⑯ Tripod thread

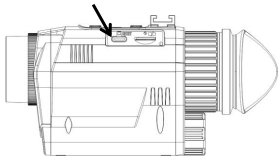
⑰ Wrist strap lug



⑱ Lens

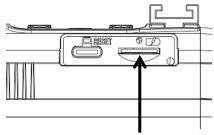


4. Charging the Arctic



- The Arctic charges like a phone or tablet, using a USB-C interface.
- To charge the battery, plug the provided USB-C cable into a USB port. This could be a USB port on a computer, power bank or phone charger.
- Plug the provided USB-C cable into the charging port. For best waterproof effect, use the 90-degree end of the USB-C cable. Charging time is approximately four hours.
- It is recommended that the Arctic is charged at least once every three months, even when the monocular is not in use. This helps to activate the battery regularly and extend the battery life.

5. Inserting a micro SD card



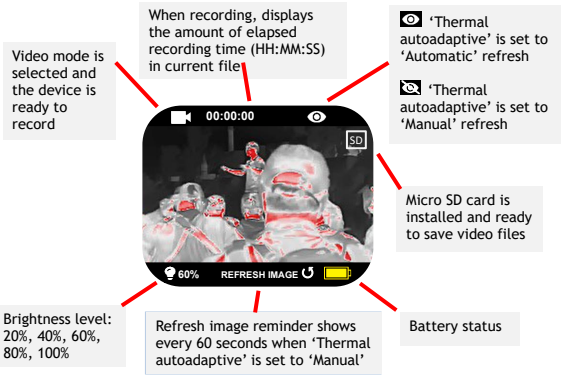
- The Arctic is preinstalled with a 32GB memory card. To remove the card, open the USB cover. Push the memory card in to release it. When the card is partially ejected, it can be pulled out.
- To reinsert the memory card, ensure the gold pins are facing up. Push the card into the slot to lock it.

6. Powering on the Arctic

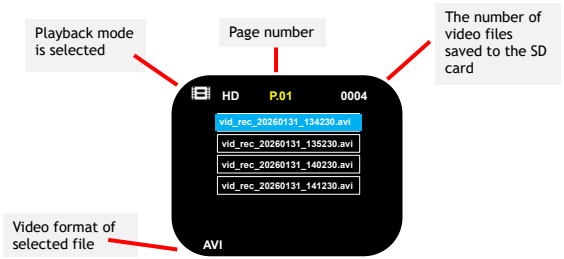
- Long press ⏻. The device powers on and enters Video mode (see section 9).
- To power on when charging, long press ⏻.
- View the LCD screen through the viewfinder, using the dioptre to adjust the eye relief.

7. Display information

- Video mode:



- Note: by default, the icons disappear after 2 seconds. To change this feature, go to settings and set 'Autohide icons' to 'No' (see section 12).
- Playback mode:



8. Modes overview

- The Arctic has three modes. Press M to switch from one mode to the next. The modes are:
  - **Video** mode, for recording videos. This is the default mode when the device is turned on. See section 9
  - **Playback** mode, for watching and deleting videos stored on the memory card. See section 11
  - **Settings** mode, for configuring settings. See section 12

9. Video mode

- Video mode is the default mode when the device powers on.
- Adjust the display focus using the dioptre (see section 3).
- Press to switch between the five colour palettes:
  Tint (*default*) > Rainbow > Iron Red > White Hot > Black Hot
- If 'Thermal autoadaptive' is set to 'Manual', press at regular intervals to refresh the thermal image (see section 12).
- Press REC/OK to start/stop recording. When recording is stopped, the video saves onto the memory card.
- Press to digitally zoom up to 4x magnification. There are 7 levels of zoom: 1x, 1.5x, 2x, 2.5x, 3x, 3.5x and 4x.
- Once at 4x zoom, press again to return to 1x zoom.
- To upload videos to a computer, plug the Arctic into the computer using the USB-C cable provided. Navigate to Settings mode, then select 'USB Mode (MSDC)'.

10. Tips for using thermal imaging

- The Arctic creates images by measuring the difference in temperature between an object and its surroundings. When using thermal outside, hot objects stand out even more at night than they do during the day. This is because of the larger temperature difference between the object and the ground and surroundings.
- It is not possible to see through windows, since the device will only detect the temperature of the glass, and not the objects beyond it.
- Now and then, the Arctic's thermal sensor will take a split second to refresh the sensor. This is to keep the sensor at

maximum sensitivity. To choose when the sensor refreshes, navigate to Settings mode and set ‘Thermal autoadaptive’ to ‘Manual’. Then use to refresh the sensor manually.

- When pairing with a digital night vision monocular like the Nightfox Prowl, adjust ‘Prowl pairing’ to set the size of the Arctic's picture, so that it better matches the Prowl's viewing angle.

11. Playback mode

- Press M until is displayed on the top left-hand corner of the screen. Current page number (P.01) and the quantity of all files stored in the SD card (0001) are also shown on the screen.
- The screen will show the files names of the first ten files saved. Press to select the next page.
- Press to go to the previous file and to go to the next file.
- Press REC/OK to enter the playback menu and use (↑) and (↓) to navigate. Use REC/OK to select from the menu options, which are to:
  - play the selected video
  - delete the selected video
  - delete all videos
  - exit the menu
- Selecting either ‘delete’ option will lead to a confirmation screen before deletion is final.

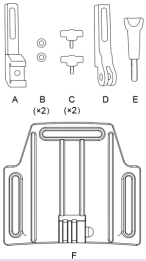
12. Settings mode

- To enter Settings mode, press M until the Settings menu is displayed.
- Use (↑) and (↓) to navigate the menu. Press REC/OK to select a menu option.
- If any settings are missing from your device’s menu, it may need a firmware update. For more information, visit www.nightfoxstore.com/arctic/help.

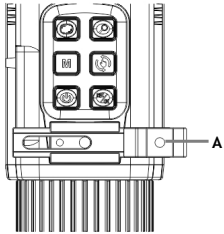
Setting	Options *Default	Description
Prowl pairing	Full screen * Central screen Left-hand screen Right-hand screen	Select between 'Full screen' and the three small screen options. Experiment with this option when mounting a Prowl 2 digital monocular and Arctic thermal monocular side-by-side. See section 15
Thermal auto-adaptive	Automatic * Manual	Select whether device automatically refreshes the thermal image. If 'Manual' is selected, the message 'Refresh image' will display every 60 seconds as a reminder: in **Video** mode, press ⟳ to refresh the thermal image
Autohide icons	No Yes *	Set display icons to automatically disappear after 2 seconds
Auto power off	Off 5 min 30 min 60 min *	Set the device to power-off after a period of non-use
Recording time set	5 mins 10 mins * 30 mins	Videos are automatically saved to the SD card after a period of time, while the device continues to record a new file
Date and **Time**	YY / MM / DD hr:min:sec	Press REC/OK to begin. Press REC/OK again to select YY and use 🔍 (↑) and ⟳ (↓) to adjust the values. Press REC/OK to set the number and ⟳ to move onto the next field. Once the date and time are correct, press REC/OK to save and M to return to the settings menu
Format SD	Yes * No	Delete all files currently on the micro SD card *WARNING: Back up files to an external storage device before formatting SD*

Setting	Options *Default	Description
Factory reset	Yes * No	Restores all settings to factory defaults
USB Mode (MSDC)		Plug the Artic into a laptop or computer using the USB-C cable provided. Selecting 'USB Mode' will allow the files on the Arctic's memory card to be accessed via a folder called 'Videos' on the computer.
Version	Version no. Firmware update	Shows the current firmware version. Use the 'Firmware update' option to update your device with firmware from our website: www.nightfoxstore.com

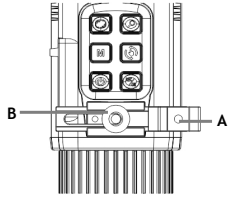
13. Head mount assembly



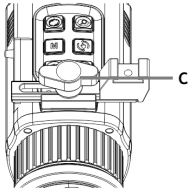
There are 8 pieces for the head mount



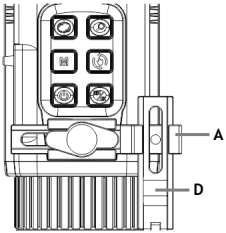
Slide piece A into the bracket on top of the Arctic



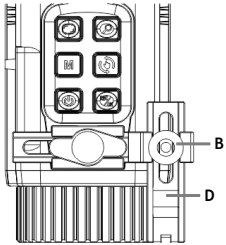
Place piece B on piece A



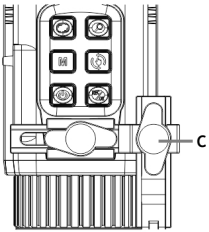
Screw wing knob C into pieces B and A



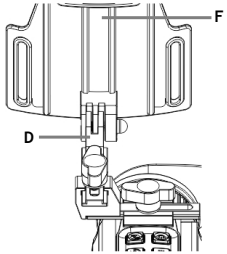
Slide piece D into the top of piece A



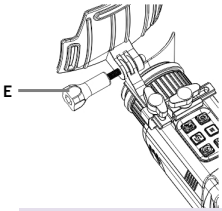
Put piece B on piece D



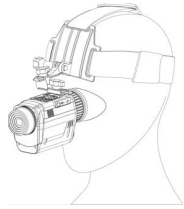
Screw wing knob C into pieces B and D



Slot pieces F and D together



Secure using long screw E



Adjust the straps for comfort

14. Tactical helmet mounting

- The Arctic is supplied with a dovetail helmet adaptor (right), compatible with helmet mount systems like the Nightfox N247 and Wilcox G24.
- To use the Dovetail adaptor, follow the instructions in section 13, but use the Dovetail mount (right) instead of GoPro mounting piece D.



15. Pairing the Arctic with Nightfox Prowl 2

- Mount a Prowl 2 digital night vision monocular and Arctic thermal monocular side by side, using the Nightfox DT1 mounting rail (sold separately).
- Configure the Arctic's screen to show a smaller image using the ‘Prowl pairing’ option in Settings mode. Navigate to Settings mode, and set ‘Prowl pairing’ to ‘Central screen’, ‘Left-hand screen’ or ‘Right-hand screen’.
- Enabling this:

- ensures that objects on the display of the Prowl 2 and the Arctic are the same size (the FOV on the Prowl 2 is wider, so objects appear smaller)
- allows your eyes to see both screens side by side, rather than overlapping

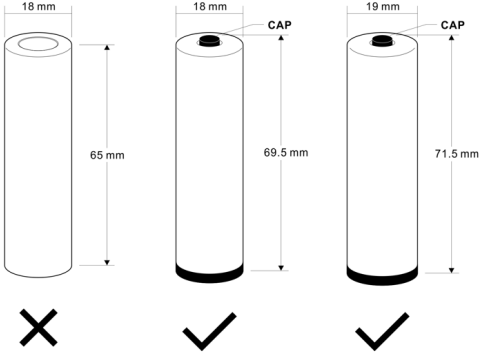


Prowl 2 display

Arctic display – right-hand screen

16. Replacing the battery

- The Arctic uses a rechargeable 18650 lithium-ion battery. Always store the battery inside the monocular. Do not store loose.
- A 3500mAh battery is preinstalled.
- It is recommended that the Arctic is charged at least once every three months, even when the monocular is not in use. This helps to activate the battery and extend the battery life. If the battery does not function any more, a new 3.7 volt 18650 battery will need to be purchased. The minimum recommended capacity of a replacement battery is 3000mAh to ensure effective power life.
- Only replace the battery with legitimate, branded batteries, which adhere to these specifications:
  - The battery must have a cap, or ‘button top’ (not ‘flat top’)
  - The battery must be 69.5-71.5mm tall, and 18-19mm wide



1.The battery must have a cap.
2.The battery must be 18-19mm wide, and 69.5-71.5mm tall.

- Turn the battery compartment cap to open the compartment. Replace the old battery with the new 18650 battery. Twist the cap back to the battery compartment tightly.
- Adhere to the following safety notices:
  - **DO NOT IMMERSE THE BATTERY IN ANY LIQUID.**
  - **DO NOT USE UNAUTHORIZED CHARGERS.**
  - **DO NOT FORCE A REVERSE CHARGE OR A REVERSE CONNECTION.**
  - **DO NOT ADAPT THE BATTERY TO UNSPECIFIED APPLICATIONS.**
  - **KEEP THE BATTERY AWAY FROM HEAT AND FIRE.**
  - **DO NOT MAKE A SHORT-CIRCUIT.**
  - **AVOID UNNECESSARY IMPACT TO THE BATTERY.**
  - **DO NOT PENETRATE WITH A NAIL OR STRIKE WITH A HAMMER.**
  - **DO NOT USE OR PLACE THE BATTERY NEAR FIRE, A HEATER OR A HIGH TEMPERATURE.**
  - **DO NOT DIRECTLY SOLDER THE BATTERY.**
  - **DO NOT DISASSEMBLE THE BATTERY.**

17. Troubleshooting

Issue	Possible cause	Action
Arctic does not turn on	Rechargeable battery has expired	If the Lithium-ion battery is not holding its charge, it will need to be replaced (see section 16)
Screen displays SD even when an SD has been inserted	The inserted memory card is not formatted correctly or the Arctic has corrupted	Enter Settings mode and format the memory card (see section 12)
Arctic not detecting objects outside	Attempting to view objects from inside, through glass	The Arctic cannot see through windows, since it will only be able to detect the temperature of the glass, and not the objects beyond it. Open the window or move to a new position
Unit powers on briefly or not at all	Insufficient battery power	Plug the unit in and leave to charge, **even if nothing shows on the screen.** After an hour has passed, try turning on again
Image quality on LCD screen is poor	Dioptre has not been adjusted	Adjust the eye relief dioptre at every use to ensure optimum image quality
Unit has frozen and does not respond when any buttons are pressed	The firmware has experienced a bug, or the battery is insufficiently charged	Plug the unit in and leave to charge (as above). Press the reset button, located above the USB-C port (see section 3, item ⑩)

Any other issues?

E-mail us at **help@nightfoxstore.com**

Go to www.nightfoxstore.com/arctic for our help videos

18. Specifications

Thermal sensor	256 x 192
Pixel size	12µm
Frame rate	50fps
Objective lens	7mm
Fixed optical magnification	1x
Adjustable digital magnification	4x
FOV (horizontal)	23.8 degrees
FOV (vertical)	17.4 degrees
Detection range	150m
Recognition range	100m
NETD	≦30mK
Display	2.06" AMOLED
Display resolution	410 x 502
Colour palettes	Tint, rainbow, iron red, white hot, black hot
Photo	No
Video	Yes
Playback	Yes
Power supply	Rechargeable 18650 lithium-ion battery (3500mAh included)
Battery Life	9 hours (approx.)
IP rating	IP65
Unit dimensions	167 x 57 x 86 mm (approx.)
Unit weight	280g (approx.)
Memory card	Micro SD: 32GB included 4GB min, 256GB max
Recharge via USB	Yes
Recording format	AVI

Having trouble?

E-mail us at **help@nightfoxstore.com**

Go to www.nightfoxstore.com/arctic for our help videos

Deutsch

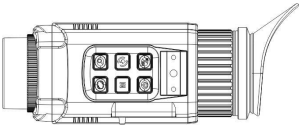


Inhaltsverzeichnis

1. **Inhalt der Verpackung** **18**
2. **Übersicht über das Bedienfeld** **19**
3. **Überblick über Funktionen und Bedienelemente** **20**
4. **Aufladen des Arctic** **21**
5. **Einlegen einer Micro-SD-Karte** **21**
6. **Einschalten des Arctics** **22**
7. **Informationen anzeigen** **22**
8. **Übersicht Modi** **23**
9. **Videomodus** **23**
10. **Tipps zur Wärmebildgebung** **24**
11. **Wiedergabemodus** **25**
12. **Einstellungsmodus** **25**
13. **Kopfhalterung** **27**
14. **Taktische Helmhalterung** **29**
15. **Koppeln das Arctic mit dem Nightfox Prowl 2** **29**
16. **Auswechseln des Akkus** **30**
17. **Fehlersuche** **31**
18. **Spezifikationen** **33**

Benötigen Sie in einem Abschnitt Hilfe?
Lesen Sie die **Anleitung zur Fehlerbehebung** auf Seite 31
Schicken Sie uns eine E-Mail an **help@nightfoxstore.com**
Besuchen Sie **www.nightfoxstore.com/arctic** für unsere Hilfevideos

1. Inhalt der Verpackung



Nightfox Arctic



Handschlaufe



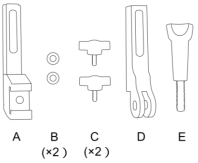
Vorinstallierter 3500-mAh-Lithium-Ionen-Akku (18650)

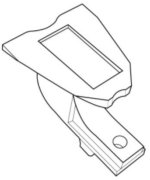


Vorinstallierte 32-GB-Speicherkarte

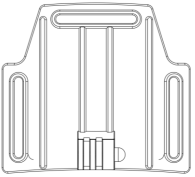


USB-C Kable





Schwalbenschwanz-Adapter

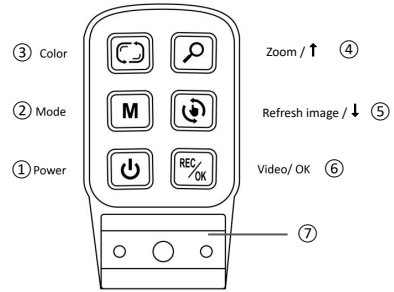


Zubehör für Kopfhalterung



Schutzhülle

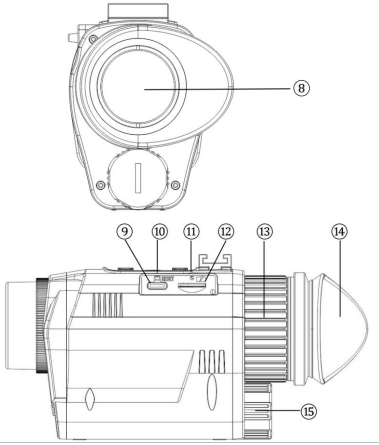
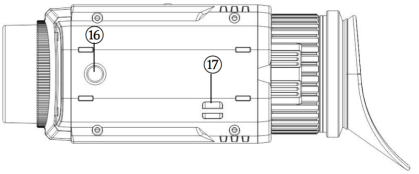
2. Übersicht über das Bedienfeld

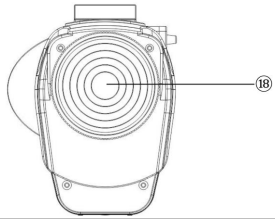


①	⏻	**Ein / Aus / Helligkeit**	• Lang drücken, um den Arctic ein- oder auszuschalten • Kurz drücken, um die Bildschirmhelligkeit zu ändern
②	**M**	**Modus**	• Drücken, um zwischen den drei Modi zu wechseln: **Video > Wiedergabe > Einstellungen**
③		**Farbe**	• Drücken, um zwischen den Farbpaletten zu wechseln: **Farbton** (Standard) **> Regenbogen > Eisenrot > Warmweiß > Warmschwarz**
④		**Zoom / ↑**	• Digitalzoom auf bis zu 4-fach erhöhen. Gedrückt halten, um zur 1-fachen Vergrößerung zurückzukehren • **Wiedergabe/Einstellungsmodus:** Im Menü nach oben scrollen
⑤		**Bild aktualisieren / ↓**	• **Videomodus**: Wärmebild aktualisieren. Die Meldung „Refresh image“ wird alle 60 Sekunden zur Erinnerung angezeigt. *Hinweis: Dies gilt nur, wenn die Einstellung „Thermal Autoadaptive“(„Wärmebild automatisch anpassen“) auf „Manual“ eingestellt* • **Wiedergabe/Einstellungsmodus:** Im Menü nach unten scrollen
⑥	**REC / OK**	**Aufnehmen / Auswählen**	• **Videomodus**: Aufnahme starten /stoppen • **Wiedergabemodus**: Ausgewähltes Video abspielen • **Einstellungsmodus**: Auswahl bestätigen

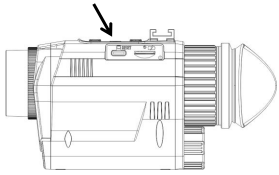
⑦		**Halterung für Montagezubehör**	• Montageanleitung siehe Abschnitt 13

3. Überblick über Funktionen und Bedienelemente

⑧ Sucher ⑨ USB-C-Anschluss ⑩ Reset ⑪ LED-Anzeige ⑫ Micro-SD-Kartesteckplatz ⑬ Dioptrie (Anpassung des Augenabstands) ⑭ Augenmuschel ⑮ Batteriefachdeckel	
⑯ Stativgewinde ⑰ Handschlaufenöse	

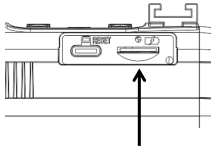
⑱ Objektiv	

4. Aufladen des Arctic



- Das Arctic wird wie Telefon oder Tablet per USB-C aufgeladen.
- Zum Laden des Akkus stecken Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel in einen USB-Anschluss. Dies kann der USB-Anschluss eines Computers, einer Powerbank oder eines Telefonladegeräts sein.
- Stecken Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel in den Ladeanschluss. Für optimale Wasserdichtigkeit verwenden Sie das 90-Grad-Ende des USB-C-Kabels. Die Ladezeit beträgt ca. vier Stunden.
- Es wird empfohlen, den Arctic mindestens einmal alle drei Monate aufzuladen. Dies hilft, den Akku regelmäßig zu aktivieren und die Lebensdauer zu verlängern.

5. Einlegen einer Micro-SD-Karte



- Auf dem Arctic ist eine 32 GB Speicherkarte vorinstalliert. Zum Entfernen, öffnen Sie die USB-Abdeckung und drücken Sie die Speicherkarte hinein. Wenn die Karte teilweise ausgeworfen wurde, kann sie herausgezogen werden.
- Um die Speicherkarte wieder einzusetzen, achten Sie darauf, dass die goldenen Stifte nach oben zeigen. Drücken Sie die

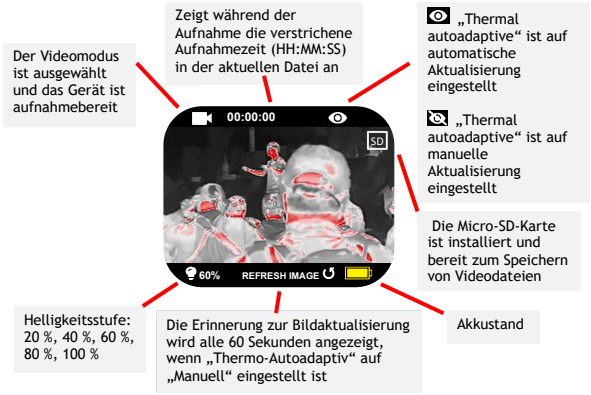
Karte in den Steckplatz, um sie zu verriegeln.

6. Einschalten des Arctics

- Drücken Sie lange auf ⏻. Das Gerät schaltet sich ein und wechselt in den Videomodus (siehe Abschnitt 9).
- Zum Einschalten während des Ladevorgangs drücken Sie lange auf ⏻.
- Betrachten Sie den LCD-Bildschirm durch den Sucher und passen Sie den Augenabstand mit der Dioptrie an.
- Fokussieren Sie das Bild auf dem Sensor, indem Sie das Fokusrad des Objektivs drehen.

7. Informationen anzeigen

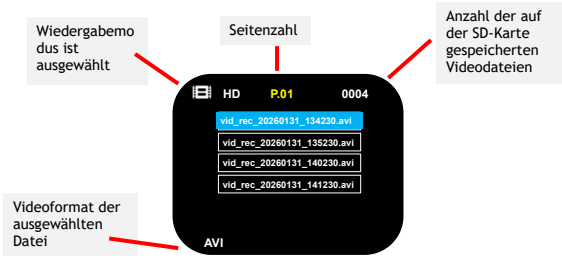
- Videomodus:



- Hinweis: Standardmäßig verschwinden die Symbole nach 2 Sekunden. Um diese Funktion zu ändern, gehen Sie zu den Einstellungen und stellen Sie „Autohide icons“ („Symbole

automatisch ausblenden“) auf „Nein“ (siehe Abschnitt 12).

- Wiedergabemodus:



8. Übersicht Modi

- Das Arctic hat drei Modi. Drücken Sie M, um von einem Modus zum nächsten zu wechseln. Die Modi sind:
  - **Videomodus**, für die Aufnahme von Videos. Dies ist der Standardmodus, wenn das Gerät eingeschaltet wird. Siehe Abschnitt 9
  - **Wiedergabemodus**, zum Betrachten und Löschen von auf der Speicherkarte gespeicherten Videos. Siehe Abschnitt 11
  - **Einstellungsmodus**, um die Einstellungen zu konfigurieren. Siehe Abschnitt 12

9. Videomodus

- Der Videomodus ist der Standardmodus beim Einschalten des Geräts.
- Passen Sie den Displayfokus mit der Dioptrie an (siehe Abschnitt 3).
- Drücken Sie , um zwischen den fünf Farbpaletten zu wechseln:
  Farbton *(Standard)* > Regenbogen > Eisenrot > Heißweiß > Heißschwarz

- Wenn „Thermal autoadaptive“ („Wärmebild-Autoadaptiv“) auf „Manuell“ eingestellt ist, drücken Sie in regelmäßigen Abständen  um das Wärmebild zu aktualisieren (siehe Abschnitt 12).
- Drücken Sie REC/OK, um die Aufnahme zu starten/stoppen. Wenn die Aufnahme gestoppt wird, wird das Video auf der Speicherkarte gespeichert.
- Drücken Sie , um digital bis zu 4-fach zu zoomen. Es gibt 7 Zoomstufen: 1-fach, 1,5-fach, 2-fach, 2,5-fach, 3-fach, 3,5-fach und 4-fach.
- Bei 4-fachem Zoom drücken Sie erneut , um zum 1-fachen Zoom zurückzukehren.
- Um Videos auf einen Computer hochzuladen, schließen Sie den Arctic mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel an den Computer an. Navigieren Sie zum Einstellungsmodus und wählen Sie „USB-Modus (MSDC)“.

10. Tipps zur Wärmebildgebung

- Das Arctic erstellt Bilder, indem es den Temperaturunterschied zwischen einem Objekt und seiner Umgebung misst. Bei der Wärmebildgebung im Freien fallen heiße Objekte nachts noch stärker auf als tagsüber. Dies liegt an dem größeren Temperaturunterschied zwischen Objekt, Boden und Umgebung.
- Es ist nicht möglich, durch Fenster zu sehen, da das Gerät nur die Temperatur des Glases und nicht die der dahinterliegenden Objekte erfasst.
- Der Wärmesensor des Arctic benötigt gelegentlich einen Sekundenbruchteil, um den Sensor zu aktualisieren. Dadurch wird die maximale Sensorempfindlichkeit gewährleistet. Um den Aktualisierungszeitpunkt festzulegen, navigieren Sie in den Einstellungsmodus und stellen Sie „Thermo-Autoadaptiv“ auf „Manuell“. Verwenden Sie anschließend die Option, um den Sensor manuell zu aktualisieren.
- Wenn Sie das Gerät mit einem digitalen Nachtsichtmonokular wie dem Nightfox Prowl koppeln, passen Sie die „Prowl-Kopplung“ an, um die Bildgröße des Arctic anzupassen und sie besser an den Betrachtungswinkel des Prowl anzupassen.

11. Wiedergabemodus

- Drücken Sie M, bis in der oberen linken Ecke des Bildschirms angezeigt wird. Die aktuelle Seitenzahl (P.01) und die Anzahl aller auf der SD-Karte gespeicherten Dateien (0001) werden ebenfalls auf dem Bildschirm angezeigt.
- Auf dem Bildschirm werden die Dateinamen der ersten zehn gespeicherten Dateien angezeigt. Drücken Sie , um die nächste Seite auszuwählen.
- Drücken Sie , um zur vorherigen Datei zu gelangen, und , um zur nächsten Datei zu gelangen.
- Drücken Sie REC/OK, um das Wiedergabemenü zu öffnen, und verwenden Sie und zum Navigieren. Verwenden Sie REC/OK, um aus den Menüoptionen auszuwählen. Diese sind::
  - ‚Play': das ausgewählte Video abspielen
  - ‚Delete': das ausgewählte Video löschen
  - ‚Delete all': alle Videos löschen
  - ‚Exit': das Menü verlassen
- Wenn Sie eine der Löschoptionen auswählen, wird ein Bestätigungsbildschirm angezeigt, bevor der Löschvorgang abgeschlossen ist.

12. Einstellungsmodus

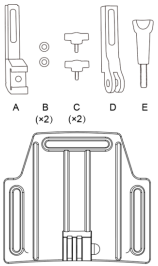
- Um in den Einstellungsmodus zu gelangen, drücken Sie M, bis das Einstellungsmenü angezeigt wird.
- Verwenden Sie (↑) und (↓), um im Menü zu navigieren. Drücken Sie REC/OK, um eine Menüoption auszuwählen.
- Wenn im Menü Ihres Geräts Einstellungen fehlen, ist möglicherweise ein Firmware-Update erforderlich. Weitere Informationen finden Sie unter www.nightfoxstore.com/arctic/help.
- Die Einstellungsmenüs von Arctic werden auf Englisch angezeigt. Die englischen Versionen der Menüoptionen finden Sie auf Seite 9. Die folgende Tabelle enthält die deutschen Übersetzungen

aller Einstellungen:

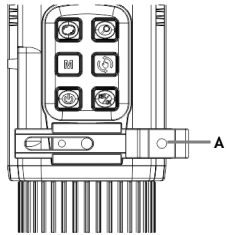
Einstellung	Optionen *Standard	Beschreibung
Prowl-Kopplung	Vollbild * Mittlerer Bildschirm Linker Bildschirm Rechter Bildschirm	Wählen Sie zwischen „Vollbild“ und den drei kleinen Bildschirmoptionen. Probieren Sie diese Option aus, wenn Sie ein digitales Prowl 2-Monokular und ein Arctic-Wärmebild-Monokular nebeneinander montieren. Siehe Abschnitt 15
Wärmebild-Autoadaptiv	Automatisch * Manuell	Wählen Sie, ob das Gerät das Wärmebild automatisch aktualisiert. Bei Auswahl von „Manuell“ wird alle 60 Sekunden die Meldung „Bild aktualisieren“ zur Erinnerung angezeigt: Drücken Sie im Videomodus , um das Wärmebild zu aktualisieren.
Symbole automatisch ausblenden	Nein Ja*	Anzeigesymbole so einstellen, dass sie nach 2 Sekunden automatisch verschwinden
Automatische Abschaltung	Aus 5 Min. 30 Min. 60 Min. *	Gerät nach längerer Nichtbenutzung automatisch abschalten.
Aufnahmezeit eingestellt	5 Min. 10 Min. * 30 Min.	Videos werden nach einer gewissen Zeit automatisch auf der SD-Karte gespeichert, während das Gerät weiterhin eine neue Datei aufzeichnet.
Datum **und** **Uhrzeit**	JJ / MM / TT Std:Min:Sek.	Drücken Sie REC/OK, um zu beginnen. Drücken Sie erneut REC/OK, um JJ auszuwählen, und passen Sie die Werte mit und an. Drücken Sie REC/OK, um die Zahl einzustellen, und , um zum nächsten Feld zu gelangen. Sobald Datum und Uhrzeit korrekt sind, drücken Sie REC/OK zum Speichern und M, um zum Einstellungsmenü zurückzukehren

Einstellung	Optionen *Standard	Beschreibung
SD formatieren	Ja * Nein	Löschen Sie alle Dateien, die sich derzeit auf der Micro-SD-Karte befinden. WARNUNG: Sichern Sie Ihre Dateien auf einem externen Speichergerät, bevor Sie die SD-Karte formatieren
Werksreset	Ja * Nein	Alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen
USB-Modus (MSDC)		Schließen Sie den Arctic mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel an einen Laptop oder Computer an. Wählen Sie den USB-Modus, um über den Ordner „Videos“ auf dem Computer auf die Dateien auf der Speicherkarte des Arctic zuzugreifen
Version	Versionsnr. Firmware-Update	Zeigt die aktuelle Firmware-Version an. Verwenden Sie die Option „Firmware Update“, um Ihr Gerät mit der Firmware von unserer Website zu aktualisieren: www.nightfoxstore.com

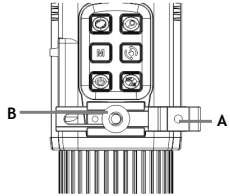
13. Kopfhalterung



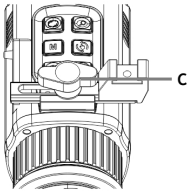
Die Kopfhalterung hat 8 Teile



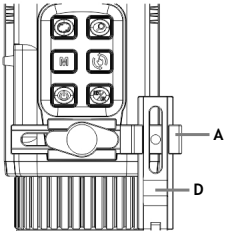
Schieben Sie Teil A in die Halterung auf der Oberseite



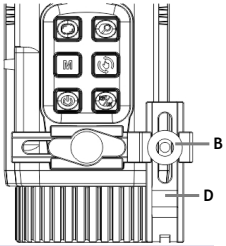
Legen Sie Teil B auf Teil A



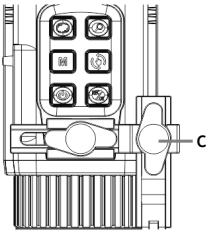
Schrauben Sie Flügel-knopf C in Teile B und A



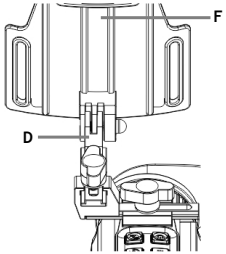
Schieben Sie Teil D in die Oberseite von Teil A



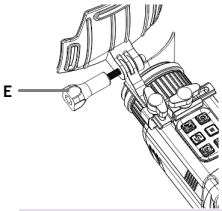
Legen Sie Teil B auf Teil D



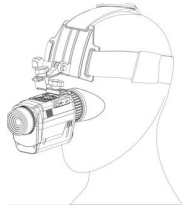
Schrauben Sie den Flügelknopf C in die Teile B und D



Stecken Sie die Teile F und D



Fixieren Sie mit Schraube E



Gurte für Komfort anpassen

14. Taktische Helmhalterung





- Das Arctic wird mit einem Schwalbenschwanz-Helmadapter (rechts) geliefert, der mit Helmbefestigungs-systemen wie Nightfox N247 und Wilcox G24 kompatibel ist.
- Um den Schwalbenschwanz-Adapter zu verwenden, folgen Sie den Anweisungen in Abschnitt 13, aber verwenden Sie die Schwalbenschwanz-Halterung (rechts) anstelle des GoPro-Montagepunkts D.

15. Koppeln das Arctic mit dem Nightfox Prowl 2

- Montieren Sie ein digitales Nachtsichtgerät Prowl 2 und ein Arctic Wärmebildgerät nebeneinander mit der Nightfox DT1-Montageschiene (separat erhältlich).
- Konfigurieren Sie den Bildschirm das Arctic mithilfe der Option „Prowl pairing“ („Prowl-Kopplung“) im Einstellungsmodus so, dass ein kleineres Bild angezeigt wird. Navigieren Sie zum Einstellungsmodus und stellen Sie „Prowl-Kopplung“ auf „Mittlerer Bildschirm“, „Linker Bildschirm“ oder „Rechter

Bildschirm“ ein.

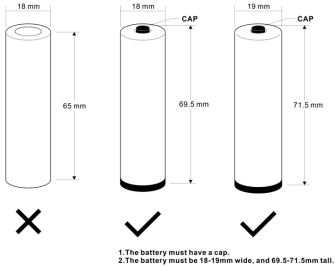
- Die Aktivierung dieser Option:
  - › stellt sicher, dass Objekte auf dem Display der Prowl 2 und das Arctic gleich groß sind (das Sichtfeld der Prowl 2 ist breiter, sodass Objekte kleiner erscheinen).
  - › Sie können beide Bildschirme nebeneinander und nicht überlappend sehen.



Display der Prowl 2 — Display der Arctic – rechter Bildschirm

16. Auswechseln des Akkus

- Der Arctic verwendet einen wiederaufladbaren 18650 Lithium-Ionen-Akku. Dieser sollte immer im Gerät und nie lose aufbewahrt werden.
- Der 3500mAh Akku ist vorinstalliert.
- Das Arctic sollte mind. einmal alle drei Monate aufgeladen werden, auch wenn er nicht genutzt wird. Dies hilft, die Lebensdauer des Akkus zu verlängern. Wenn der Akku nicht mehr funktioniert, muss ein neuer 3,7-Volt-Akku (18650) gekauft werden. Die empfohlene Mindestkapazität eines Ersatzakkus beträgt 3000 mAh, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten.
- Ersetzen Sie die Batterie nur durch legale Markenbatterien, die diesen Spezifikationen entsprechen:
  - › Die Batterie muss eine Kappe oder ein "Button Top" haben;
  - › Die Batterie muss 69.5-71.5 mm lang und 18-19 mm breit sein.



- Drehen Sie den Deckel des Batteriefachs, um das Fach zu öffnen. Ersetzen Sie die alte Batterie durch die neue 18650-Batterie. Schrauben Sie die Kappe wieder fest in das Batteriefach.
- Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise:
  - **TAUCHEN SIE DEN AKKU NICHT IN FLÜSSIGKEITEN EIN.**
  - **VERWENDEN SIE KEINE NICHT ZUGELASSENEN LADEGERÄTE.**
  - **ERZWINGEN SIE KEINE UMGEKEHRTE LADUNG ODER EINEN UMGEKEHRTEN ANSCHLUSS.**
  - **VERÄNDERN SIE DEN AKKU NICHT.**
  - **HALTEN SIE DIE BATTERIE VON HITZE UND FEUER FERN.**
  - **STELLEN SIE KEINEN KURZSCHLUSS HER.**
  - **VERMEIDEN SIE UNNÖTIGE STÖßE AUF DEN AKKU.**
  - **STECHEN SIE NICHT MIT EINEM NAGEL EIN UND SCHLAGEN SIE NICHT MIT EINEM HAMMER DARAUF.**
  - **VERWENDEN SIE DEN AKKU NICHT IN DER NÄHE VON FEUER, HEIZKÖRPERN ODER HOHEN TEMPERATUREN.**
  - **LÖTEN SIE DIE BATTERIE NICHT DIREKT.**
  - **NEHMEN SIE DEN AKKU NICHT AUSEINANDER.**

17. Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Vorgehensweise
Die Bildqualität auf dem Bildschirm ist schlecht	Dioptrien wurden nicht angepasst	Passen Sie den Augenabstand bei jedem Gebrauch an, um eine optimale Bildqualität zu gewährleisten
Arctic lässt sich nicht einschalten	Der Akku ist verbraucht	Wenn der Akku seine Ladung nicht hält, muss er ersetzt werden (siehe Abschnitt 15)
Bildschirm zeigt SD an, obwohl sie eingesetzt ist	Die eingelegte Karte ist nicht korrekt formatiert oder beschädigt	Rufen Sie den Einstellungsmodus auf und formatieren Sie die Speicherkarte (siehe Abschnitt 12)

Problem	Mögliche Ursache	Vorgehensweise
Arctic erkennt keine Objekte im Freien	Versuch, Objekte von innen zu betrachten	Die Arctic kann nicht durch Fenster sehen, da sie nur die Temperatur des Glases **und nicht die dahinterliegenden Objekte erkennt.** Öffnen Sie die Fenster oder verschieben Sie die Position
Das Gerät schaltet sich kurz oder gar nicht ein	Unzureichende Batterieleistung	Schließen Sie das Gerät an und lassen Sie es aufladen, **auch wenn auf dem Bildschirm nichts angezeigt wird.** Versuchen Sie nach einer Stunde, das Gerät erneut einzuschalten
Das Gerät ist eingefroren und reagiert nicht, wenn eine Taste gedrückt wird	In der Firmware ist ein Fehler aufgetreten, oder der Akku ist unzureichend geladen	Schließen Sie das Gerät an und lassen Sie es aufladen (wie oben beschrieben). Drücken Sie die Reset-Taste, die sich oberhalb des USB-C-Anschlusses befindet (siehe Abschnitt 3, Punkt ⑩)

Haben Sie noch andere Probleme?

Schicken Sie uns eine E-Mail an **help@nightfoxstore.com**

Besuchen Sie www.nightfoxstore.com/arctic für Hilfevideos

18. Spezifikationen

Wärmesensor	256 x 192
Pixelgröße	12 µm
Bildrate	50 fps
Objektiv	7 mm
Feste optische Vergrößerung	1x
Einstellbare digitale Vergrößerung	4x
Sichtfeld (horizontal)	23,8 Grad
Sichtfeld (vertikal)	17,4 Grad
Reichweite (Wahrnehmung)	150 m
Reichweite (Erkennung)	100 m
NETD	≦ 30 mK
Display	2,06" AMOLED
Displayauflösung	410 x 502
Farbpaletten	Tönung, Regenbogen, Eisenrot, Weißglühend, Schwarzglühend
Foto	Nein
Video	Ja
Wiedergabe	Ja
Stromversorgung	Wiederaufladbarer 18650 Lithium-Ionen-Akku (3500 mAh im Lieferumfang enthalten)
Akkulaufzeit	ca. 9 Stunden
IP-Schutzart	IP65
Geräteabmessungen	ca. 167 x 57 x 86 mm
Gerätegewicht:	ca. 280 g
Speicherkarte Micro SD	32 GB im Lieferumfang enthalten Min. 4 GB, max. 256 GB
Aufladen über USB	Ja
Aufnahmeformat	AVI



Haben Sie Probleme?

Schicken Sie uns eine E-Mail an **help@nightfoxstore.com**

Besuchen Sie www.nightfoxstore.com/arctic für Hilfevideos



Français



Table des matières

1. **Contenu de l'emballage** **35**
2. **Vue d'ensemble du panneau de contrôle** **36**
3. **Vue d'ensemble des caractéristiques et des commandes** .. **37**
4. **Chargement de la lunette** **38**
5. **Insertion d'une carte micro SD** **38**
6. **Allumer la lunette** **39**
7. **Affichage des informations** **39**
8. **Vue d'ensemble des modes** **40**
9. **Mode Vidéo** **40**
10. **Conseils d'imagerie thermique** **41**
11. **Mode Lecture** **41**
12. **Mode réglages** **42**
13. **Assemblage du support pour tête** **45**
14. **Montage tactique sur casque** **46**
15. **Association de l'Arctic avec le Nightfox Prowl 2** **47**
16. **Remplacement de la batterie** **47**
17. **Dépannage** **49**
18. **Spécifications** **50**

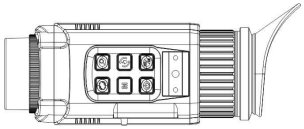
Besoin d'aide à tout moment ?

Lisez le **guide de dépannage** à la page 49

Contactez-nous par email à l'adresse suivante :
help@nightfoxstore.com

Consultez nos vidéos d'aide sur : **www.nightfoxstore.com/arctic**

1. Contenu de l'emballage



Nightfox Arctic



Dragonne



Batterie lithium-ion rechargeable 18650 3500 mAh préinstallée

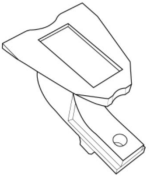


Carte mémoire 32 Go préinstallée

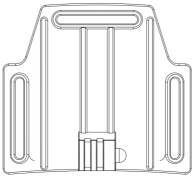


Câble USB-C





Adaptateur de montage en queue d'aronde

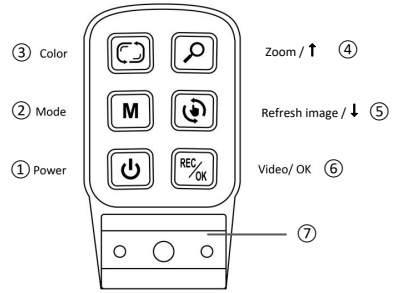


Accessoires pour serre-tête



Étui de protection

2. Vue d'ensemble du panneau de contrôle



①	⏻	**Alimentation / Luminosité**	• Appui pour allumer ou éteindre le Arctic • Appui court pour modifier la luminosité de l'écran
②	**M**	**Mode**	• Appui pour basculer entre les trois modes : **Vidéo** › **Lecture** › **Paramètres**
③		**Couleur**	• Appuyer pour basculer entre les palettes de couleurs : **Teinte** *(par défaut)* **> Arc-en-ciel > Rouge fer > Blanc chaud > Noir chaud**
④		**Zoom / ↑**	• Mode **vidéo** : Augmentez le zoom numérique jusqu'à 4x. Maintenez le bouton enfoncé pour revenir au grossissement 1x • **Mode Lecture / Paramètres :** faire défiler le menu vers le haut
⑤		**Actualiser l'image / ↓**	• Mode **Vidéo :** actualiser l'image thermique. Le message « Refresh image » (« Actualiser l'image ») s'affiche toutes les 60 secondes pour vous le rappeler. *Remarque : ceci ne s'applique que si le paramètre « Adaptation thermique automatique » est réglé sur « Manuel ».* • **Mode Lecture / Paramètres :** faire défiler le menu vers le bas
⑥	**REC / OK**	**Enregistrer / sélectionner**	• Mode **Vidéo** : démarrer ou arrêter l'enregistrement vidéo • Mode **Lecture** : lire la vidéo sélectionnée • Mode **Paramètres** : confirmer la sélection

⑦		**Support pour accessoires de montage**	• Voir la section 13 pour les instructions de montage

3. Vue d'ensemble des caractéristiques et des commandes

⑧ Viseur

⑨ Port USB-C

⑩ Réinitialisation

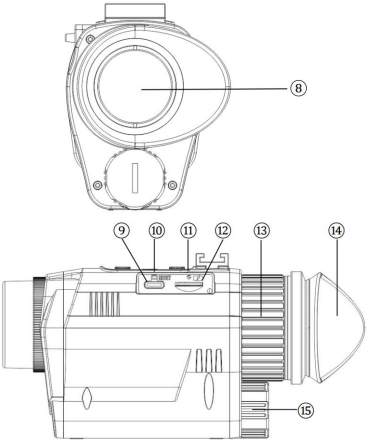
⑪ Voyant LED

⑫ Emplacement pour carte Micro SD

⑬ Réglage due dégagement oculaire (dioptrie)

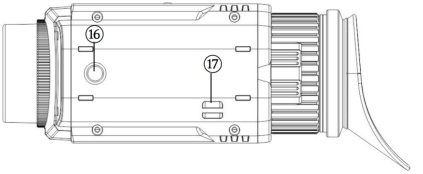
⑭ Œilleton

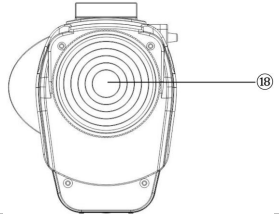
⑮ Capeur du compartiment à piles



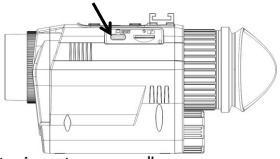
⑯ Filetage pour trépied

⑰ Anse de dragonne



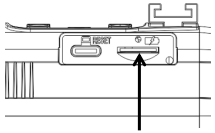
⑱ Objectif	

4. Chargement de la lunette



- La lunette se recharge comme un téléphone ou une tablette, à l'aide d'une interface USB-C.
- Pour charger la batterie, branchez le câble USB-C fourni sur un port USB. Il peut s'agir du port USB d'un ordinateur, d'une batterie externe ou d'un chargeur de téléphone.
- Branchez le câble USB-C fourni sur le port de charge. Pour une étanchéité optimale, utilisez l'extrémité à 90 degrés du câble USB-C. Le temps de charge est d'environ quatre heures.
- Il est recommandé de charger la lunette au moins une fois tous les trois mois, même lorsque le monoculaire n'est pas utilisé. Ceci permet d'activer régulièrement la batterie et de prolonger sa durée de vie.

5. Insertion d'une carte micro SD



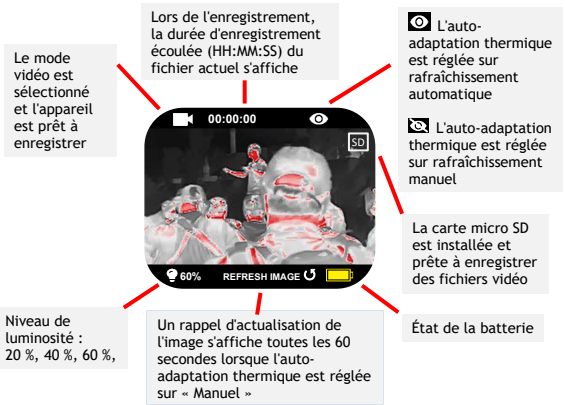
- La lunette est déjà équipée d'une carte mémoire de 32 Go. Pour retirer la carte, ouvrez le couvercle USB. Poussez la carte mémoire vers l'intérieur pour la libérer. Lorsque la carte est partiellement éjectée, elle peut être retirée.
- Pour réinsérer la carte mémoire, assurez-vous que les broches dorées sont orientées vers le haut. Poussez la carte dans la fente pour l'installer.

6. Allumer la lunette

- Appuyez longtemps sur ⏻. L'appareil s'allume et passe en mode vidéo (voir section 9).
- Pour allumer l'appareil pendant la charge, appuyez longuement sur ⏻.
- Regardez l'écran LCD dans le viseur et utilisez la dioptrie pour régler le dégagement oculaire.
- Faites la mise au point sur le capteur en tournant la molette de mise au point de l'objectif.

7. Affichage des informations

- Mode Vidéo :



- Remarque : Par défaut, les icônes disparaissent au bout de 2 secondes. Pour modifier cette fonctionnalité, accédez aux paramètres et définissez « Autohide icons » (« Masquer

automatiquement les icônes ») sur « Non » (voir section 12)

- Mode de lecture:



8. Vue d'ensemble des modes

- La lunette a trois modes. Appuyez sur **M** pour passer d'un mode à l'autre. Les modes sont les suivants :
  - **Mode vidéo**, pour l'enregistrement de vidéos. Il s'agit du mode par défaut lorsque l'appareil est allumé. Voir la section 9
  - **Mode lecture**, pour visionner et supprimer les vidéos stockées sur la carte mémoire. Voir la section 11
  - **Mode Paramètres**, pour configurer les paramètres. Voir la section 12

9. Mode Vidéo

- Le mode vidéo est le mode par défaut à la mise sous tension de l'appareil.
- Réglez la mise au point de l'écran à l'aide de la dioptrie (voir section 3).
- Appuyez sur pour basculer entre les cinq palettes de couleurs :
  Teinte *(par défaut)* > Arc-en-ciel > Rouge fer > Blanc chaud > Noir chaud
- Si l'option « Thermal autoadaptive » (« Auto-adaptation thermique ») est réglée sur « Manuel », appuyez régulièrement

sur pour actualiser l'image thermique (voir section 12).

- Appuyez sur REC/OK pour démarrer/arrêter l'enregistrement. Une fois l'enregistrement arrêté, la vidéo est enregistrée sur la carte mémoire.
- Appuyez sur pour zoomer numériquement jusqu'à un grossissement de 4x. Il existe 7 niveaux de zoom : 1x, 1,5x, 2x, 2,5x, 3x, 3,5x et 4x.
- Une fois le zoom 4x atteint, appuyez à nouveau sur pour revenir au zoom 1x.
- Pour télécharger des vidéos sur un ordinateur, branchez l'Arctic à l'ordinateur à l'aide du câble USB-C fourni. Accédez aux Paramètres, puis sélectionnez « Mode USB (MSDC) ».

10. Conseils d'imagerie thermique

- L'Arctic crée des images en mesurant la différence de température entre un objet et son environnement. En extérieur, lors d'une imagerie thermique, les objets chauds sont encore plus visibles la nuit que le jour. Cela est dû à la différence de température plus importante entre l'objet, le sol et l'environnement.
- Il est impossible de voir à travers les fenêtres, car l'appareil ne mesure que la température du verre et non celle des objets situés derrière.
- Le capteur thermique de l'Arctic met parfois une fraction de seconde à se mettre à jour, ce qui garantit une sensibilité maximale. Pour régler le délai de mise à jour, accédez aux Paramètres et réglez « Adaptation thermique automatique » sur « Manuel ». Utilisez ensuite cette option pour mettre à jour manuellement le capteur.
- Lorsque vous associez l'appareil à un monoculaire de vision nocturne numérique tel que le Nightfox Prowl, ajustez le « Couplage Prowl » pour redimensionner l'image de l'Arctic et l'adapter au mieux à l'angle de vue du Prowl.

11. Mode Lecture

- Appuyez sur M jusqu'à ce que s'affiche en haut à gauche de l'écran. Le numéro de la page actuelle (P.01) et le nombre de

fichiers stockés sur la carte SD (0001) s'affichent également à l'écran.

- L'écran affiche les noms des dix premiers fichiers enregistrés. Appuyez sur pour sélectionner la page suivante.
- Appuyez sur pour accéder au fichier précédent et pour accéder au fichier suivant.
- Appuyez sur REC/OK pour accéder au menu de lecture et utilisez et pour naviguer. Utilisez REC/OK pour sélectionner les options du menu :
  - « Play » : Lire la vidéo sélectionnée
  - « Delete » : Supprimer la vidéo sélectionnée
  - « Delete all » : Supprimer toutes les vidéos
  - « Exit » : Quitter le menu
- La sélection de l'une des options de suppression entraînera un écran de confirmation avant la suppression définitive.

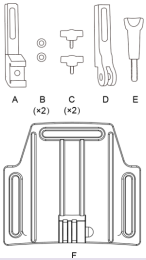
12. Mode réglages

- Pour accéder au mode Réglages, appuyez sur M jusqu'à ce que le menu Réglages s'affiche.
- Utilisez (↑) et (↓) pour naviguer dans le menu. Appuyez sur REC/OK pour sélectionner une option du menu.
- Si des paramètres manquent dans le menu de votre appareil, une mise à jour du micrologiciel peut être nécessaire. Pour plus d'informations, visitez www.nightfoxstore.com/arctic/help.
- Les menus de configuration de l'Arctic sont affichés en anglais. Consultez la page 9 pour consulter les versions anglaises des options de menu. Le tableau suivant fournit les traductions allemandes de tous les paramètres :

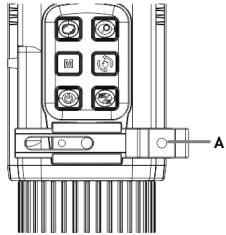
Paramètre	Options *Par défaut	Description
Appairage Prowl	Plein écran * Écran central Écran de gauche Écran de droite	Choisissez entre « Plein écran » et les trois options de petit écran. Essayez cette option lorsque vous montez côte à côte un monoculaire numérique Prowl 2 et un monoculaire thermique Arctic. Voir la section 15
Auto-adaptatif thermique	Automatique * Manuel	Choisissez si l'appareil rafraîchit automatiquement l'image thermique. Si « Manuel » est sélectionné, le message « Actualiser l'image » s'affichera toutes les 60 secondes pour vous rappeler : en mode vidéo, appuyez sur pour actualiser l'image thermique
Icônes Autocache	Non Oui *	Configurer la disparition automatique des icônes d'affichage après 2 secondes
Arrêt automatique	Désactivé 5 min 30 min 60 min *	Configure l'appareil pour qu'il s'éteigne après une période de non-utilisation
Durée d'enregistrement définie	5 min 10 min * 30 min	Les vidéos sont automatiquement enregistrées sur la carte SD après un certain temps, tandis que l'appareil continue d'enregistrer un nouveau fichier
Date et Heure	AA / MM / JJ h:min:sec	Appuyez sur REC/OK pour commencer. Appuyez à nouveau sur REC/OK pour sélectionner AA et utilisez et pour ajuster les valeurs. Appuyez sur REC/OK pour définir le nombre et sur pour passer au champ suivant. Une fois la date et l'heure correctes, appuyez sur REC/OK pour enregistrer et sur M pour revenir au menu des paramètres

Paramètre	Options *Par défaut	Description
Format SD	Oui * Non	Supprimer tous les fichiers présents sur la carte micro SD *AVERTISSEMENT : Sauvegardez les fichiers sur un périphérique de stockage externe avant de formater la carte SD*
Réinitialiser	Oui * Non	Rétablit tous les paramètres par défaut
Mode USB (MSDC)		Branchez l'Arctic sur un ordinateur portable ou de bureau à l'aide du câble USB-C fourni. En sélectionnant le « Mode USB », vous pourrez accéder aux fichiers de la carte mémoire de l'Arctic via le dossier « Vidéos » de l'ordinateur
Version	Numéro de version Mise à jour du micrologiciel	Affiche la version actuelle du micrologiciel. Utilisez l'option « Firmware Update » pour mettre à jour votre appareil avec le micrologiciel de notre site Web : www.nightfoxstore.com

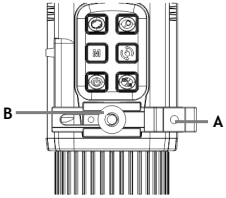
13. Assemblage du support pour tête



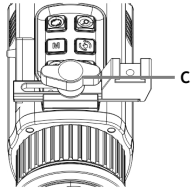
Le support pour tête comprend 8 pièces



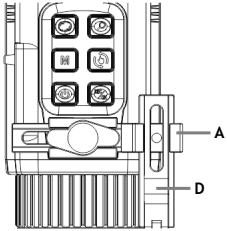
Glissez la pièce A dans le support situé sur le dessus



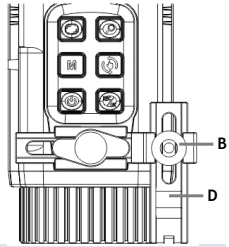
Placer la pièce B sur la pièce A



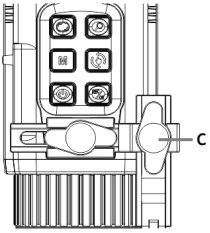
Visser le bouton à ailettes C dans les pièces B et A



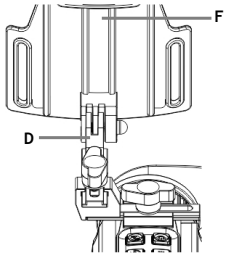
Glisser la pièce D dans la partie supérieure de la pièce A



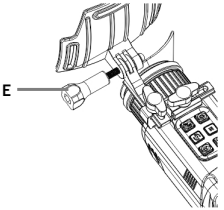
Placer la pièce B sur la pièce D



Visser le bouton à ailettes C dans les pièces B et D



Emboîter les pièces F et D



Fixer à l'aide d'une vis longue E



Ajustez les sangles pour plus de confort

14. Montage tactique sur casque



- La lunette est fournie avec un adaptateur pour casque à queue d'aronde (à droite), compatible avec les systèmes de montage de casque tels que le Nightfox N247 et Wilcox G24.
- Pour utiliser l'adaptateur en queue d'aronde, suivez les instructions de la section 13, mais utilisez la monture en queue d'aronde (à droite) au lieu du point de fixation GoPro D.

15. Association de l'Arctic avec le Nightfox Prowl 2

- Installez un monoculaire de vision nocturne numérique Prowl 2 et un monoculaire thermique Arctic côte à côte à l'aide du rail de montage Nightfox DT1 (vendu séparément).
- Configurez l'écran de l'Arctic pour afficher une image plus petite grâce à l'option « Prowl pairing » (« Appairage Prowl ») dans les Paramètres. Accédez aux Paramètres et définissez « Appairage Prowl » sur « Écran central », « Écran gauche » ou « Écran droit ».
- Activer cette option :
  - › garantit que les objets affichés sur l'écran du Prowl 2 et de l'Arctic sont de même taille (le champ de vision du Prowl 2 est plus large, les objets paraissant plus petits)
  - › permet à vos yeux de voir les deux écrans côte à côte, sans qu'ils se chevauchent.

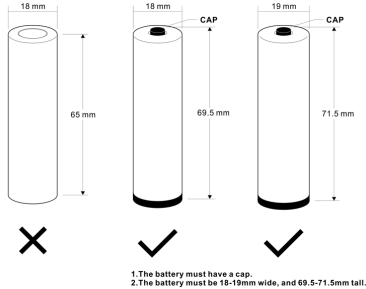


Affichage du Prowl 2 | Affichage de l'Arctic – écran droit

16. Remplacement de la batterie

- La lunette utilise une batterie rechargeable au lithium-ion 18650. Rangez toujours la batterie à l'intérieur du monoculaire. Ne la rangez pas en vrac.
- Une batterie de 3500mAh est préinstallée.

- Il est recommandé de charger la lunette au moins une fois tous les trois mois, même lorsque le monoculaire n'est pas utilisé. Cela permet d'activer la batterie et de prolonger sa durée de vie. Si la batterie ne fonctionne plus, vous devrez acheter une nouvelle batterie 18650 de 3,7 volts. La capacité minimale recommandée pour une batterie de remplacement est de 3000 mAh afin de garantir une autonomie optimale.



- Ne remplacez la batterie que par des batteries légitimes, de marque, qui respectent ces spécifications :
  - La batterie doit être munie d'un capuchon ou d'un "bouton"
  - La batterie doit avoir une longueur de 67 à 69 mm et une largeur de 18 à 19 mm.
- Tournez le couvercle du compartiment à piles pour l'ouvrir. Remplacez l'ancienne pile par la nouvelle 18650. Revissez fermement le bouchon du compartiment à batterie.
- Respectez les consignes de sécurité suivantes :

NE PAS IMMERGER LA BATTERIE DANS UN LIQUIDE.
NE PAS UTILISER DE CHARGEURS NON AUTORISÉS.
NE PAS FORCER UNE CHARGE OU UNE CONNEXION INVERSÉE.
NE PAS ADAPTER LA BATTERIE À DES APPLICATIONS NON SPÉCIFIÉES.
TENIR LA BATTERIE À L'ÉCART DE LA CHALEUR ET DU FEU.
NE PAS FAIRE DE COURT-CIRCUIT.
ÉVITER LES CHOCS INUTILES SUR LA BATTERIE.
NE PAS PÉNÉTRER AVEC UN CLOU OU FRAPPER AVEC UN MARTEAU.
NE PAS UTILISER OU PLACER LA BATTERIE À PROXIMITÉ D'UN FEU, D'UN APPAREIL DE CHAUFFAGE OU D'UNE TEMPÉRATURE ÉLEVÉE.
NE PAS SOUDER DIRECTEMENT LA BATTERIE.
NE PAS DÉMONTER LA BATTERIE.

17. Dépannage

Problème	Cause probable	Action
Arctic ne s'allume pas	La batterie rechargeable est épuisée	Si la batterie lithium-ion ne tient pas sa charge, elle doit être remplacée (voir section 15)
L'écran affiche même après l'insertion d'une carte SD	La carte mémoire insérée est mal formatée ou l'Arctic est corrompue	Accédez au mode Paramètres et formatez la carte mémoire (voir section 12)
L'Arctic ne détecte pas les objets extérieurs	Vous essayez d'observer des objets de l'intérieur	L'Arctic ne peut pas voir à travers les fenêtres, car il ne peut détecter que la température du verre, et non les objets situés au-delà. Ouvrez les fenêtres ou changez de position
L'appareil s'allume brièvement ou pas du tout	Batterie insuffisante	Branchez l'appareil et laissez-le charger, **même si rien ne s'affiche à l'écran.** Après une heure, essayez de rallumer l'appareil
La qualité de l'image à l'écran est mauvaise	La dioptrie n'a pas été réglée	Ajustez la dioptrie de dégagement oculaire à chaque utilisation pour garantir une qualité d'image optimale
L'appareil est bloqué et ne répond plus lorsqu'on appuie sur un bouton	Le micrologiciel a rencontré un bug ou la batterie est insuffisamment chargée	Branchez l'appareil et laissez-le charger (comme indiqué ci-dessus). Appuyez sur le bouton de réinitialisation situé au-dessus du port USB-C (voir section 3, point ⑩)

Vous rencontrez des difficultés ?

Contactez-nous par email à l'adresse **help@nightfoxstore.com**

Consultez nos vidéos d'aide sur www.nightfoxstore.com/arctic

18. Spécifications

Capteur thermique	256 x 192
Taille de pixel	12 µm
Fréquence d'images	50 ips
Objectif	7 mm
Grossissement optique fixe	1x
Grossissement numérique réglable	4x
Champ de vision horizontal	23,8 degrés
Champ de vision vertical	17,4 degrés
Portée de détection	150 m
Portée de reconnaissance	100 m
NETD	≦ 30 mK
Écran	AMOLED 2,06 pouces
Résolution	410 x 502
Palettes de couleurs	Teinte, arc-en-ciel, rouge fer, blanc chaud, noir chaud
Photo	Non
Vidéo	Oui
Lecture	Oui
Alimentation	Batterie lithium-ion 18650 rechargeable (3500 mAh incluse)
Autonomie	9 heures (environ)
Indice de protection	IP65
Dimensions	167 x 57 x 86 mm (environ)
Poids	280 g (environ)
Carte mémoire	Micro SD : 32 Go incluses (minimum 4 Go, maximum 256 Go)
Recharge par USB	Oui
Format d'enregistrement	AVI

Vous rencontrez des difficultés ?

Contactez-nous par email à l'adresse **help@nightfoxstore.com**

Consultez nos vidéos d'aide sur www.nightfoxstore.com/arctic

Español



Tabla de contenido

1. **Contenido del paquete** **52**
2. **Resumen del panel de control** **53**
3. **Resumen de las funciones y controles** **54**
4. **Cargar el Arctic** **55**
5. **Insertar una tarjeta micro SD** **55**
6. **Encender el Arctic** **56**
7. **Información de la pantalla** **56**
8. **Resumen de los modos** **57**
9. **Modo Video** **57**
10. **Consejos para imágenes térmicas** **58**
11. **Modo Reproducción** **58**
12. **Modo Ajustes** **59**
13. **Montaje del soporte de cabeza** **61**
14. **Montaje en casco táctico** **63**
15. **Emparejamiento del Arctic con Nightfox Prowl 2** **63**
16. **Reemplazar la batería** **63**
17. **Solución de problemas** **65**
18. **Especificaciones técnicas** **66**

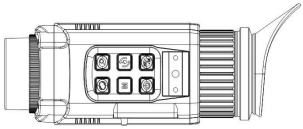
¿Necesitas ayuda?

Lee la **guía de solución de problemas** en la página 65

Envíanos un correo a **help@nightfoxstore.com**

Ve a **www.nightfoxstore.com/arctic** para ver videos de ayuda

1. Contenido del paquete



Nightfox Arctic



Correa de muñeca



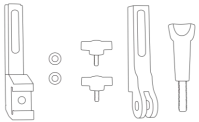
Batería recargable de iones de litio 18650 de 3500 mAh preinstalada



Tarjeta de memoria de 32 GB preinstalada

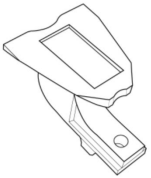


Cable USB-C

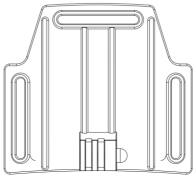


A B C D E

(×2) (×2)



Adaptador de montaje en cola de milano



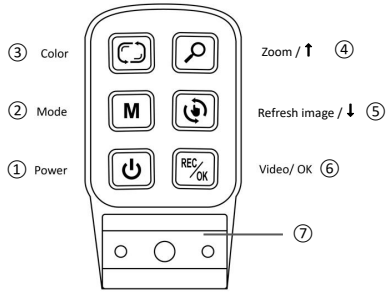
F

Accesorios para montura de cabeza



Estuche protector

2. Resumen del panel de control



①	⏻	**Encendido / Brillo**	• Pulse prolongadamente para encender o apagar el Arctic • Pulse brevemente para cambiar el nivel de brillo de la pantalla
②	**M**	**Modo**	• Pulsado para alternar entre los tres modos: **Vídeo** › **Reproducción** › **Ajustes**
③		**Color**	• Pulse para alternar entre las paletas de colores: **Tinte** *(predeterminado)* **> Arcoíris > Rojo Hierro > Blanco Caliente > Negro Caliente**
④		**Zoom / ↑**	• Modo de **vídeo** : aumente el zoom digital hasta 4x. Mantenga pulsado para volver a 1x • **:** Modo **Reproducción** / **Ajustes**: desplácese hacia arriba en el menú
⑤		**Actualizar imagen / ↓**	• Modo **Vídeo**: actualice la imagen térmica. El mensaje "Refresh image" ("Actualizar imagen") se mostrará cada 60 segundos como recordatorio. *Nota: Esto solo aplica si la configuración "Autoadaptación térmica" está configurada en "Manual".* • Modo **Reproducción** / **Ajustes**: desplácese hacia abajo en el menú
⑥	**REC / OK**	**Grabar / Seleccionar**	• Modo **Vídeo**: inicie o detenga la grabación de vídeo • Modo **Reproducción**: reproduzca el vídeo seleccionado • Modo **Ajustes**: confirme la selección

⑦		**Soporte para accesorios de montaje**	• Consulta la sección 13 para obtener las instrucciones de montaje

3. Resumen de las funciones y controles

⑧ Visor

⑨ Puerto USB-C

⑩ Reinicio

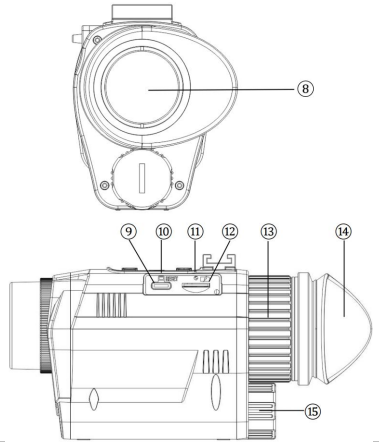
⑪ Indicador LED

⑫ Ranura para tarjeta Micro SD

⑬ Ajuste de la distancia ocular (dioptría)

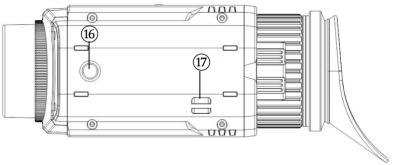
⑭ Recumbrimiento ocular

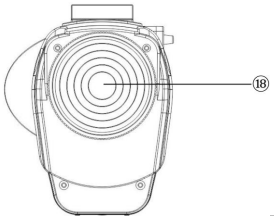
⑮ Tapa del compartimento de la batería



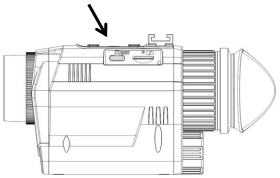
⑯ Rosca para trípode

⑰ Pasador para correa de muñeca



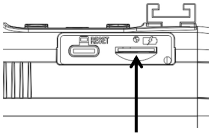
⑱ Objetivo	

4. Cargar el Arctic



- El Arctic se carga como un celular o tablet, utilizando un cable USB-C.
- Para cargar la batería, conecte el cable USB-C incluido a un puerto USB. Este podría ser el puerto USB de una computadora, una batería externa o un cargador de teléfono.
- Conecte el cable USB-C incluido al puerto de carga. Para una mejor impermeabilidad, utilice el extremo de 90 grados del cable USB-C. El tiempo de carga es de aproximadamente cuatro horas.
- Se recomienda cargar el Arctic al menos una vez cada tres meses, incluso si no se utiliza. Esto permite activar la batería constantemente y aumentar su vida útil.

5. Insertar una tarjeta micro SD



- El Arctic tiene una tarjeta de memoria de 32GB preinstalada. Para quitar la tarjeta, abre la tapa y presiona la tarjeta para liberarla. Una vez que la tarjeta se eyecte de forma parcial, se puede extraer fácilmente.
- Para insertar una tarjeta de memoria nuevamente, los contactos dorados deben estar hacia arriba. Presiona la tarjeta en la ranura para fijarla.

6. Encender el Arctic

- Mantenga pulsado ⏻. El dispositivo se enciende y entra en modo Vídeo (consulte la sección 9).
- Para encenderlo durante la carga, mantenga presionado ⏻.
- Observe la pantalla LCD a través del visor y ajuste la distancia ocular con la dioptría.
- Enfoque la imagen en el sensor girando la rueda de enfoque del objetivo.

7. Información de la pantalla

- Modo Vídeo:



- Nota: Por defecto, los iconos desaparecen después de 2 segundos. Para cambiar esta función, vaya a la configuración y configure “Autohide icons” (“Ocultar iconos automáticamente”)

en “No” (consulte la sección 12).

- Modo de reproducción:



8. Resumen de los modos

- El Arctic tiene tres modos. Presione M para cambiar de un modo al siguiente. Los modos son:
  - Modo **Video**, para grabar videos. Es el modo por defecto cuando se enciende el dispositivo (ver sección 9)
  - Modo **Reproducción**, para ver y eliminar fotos/videos guardados en la tarjeta de memoria (ver sección 11)
  - Modo **Ajustes**, para configurar ajustes (ver sección 12)

9. Modo Video

- El modo de vídeo es el modo predeterminado al encender el dispositivo.
- Ajuste el enfoque de la pantalla con la dioptría (consulte la sección 3).
- Pulse para cambiar entre las cinco paletas de colores: Tinte *(predeterminado)* > Arcoíris > Rojo hierro > Blanco intenso > Negro intenso
- Si la opción “Thermal autoadaptive” (“Autoadaptación térmica”) está configurada en “Manual”, pulse a intervalos regulares para actualizar la imagen térmica (consulte la sección 12).

- Pulse REC/OK para iniciar o detener la grabación. Al detenerse, el vídeo se guarda en la tarjeta de memoria.
- Pulse para ampliar digitalmente hasta 4x. Hay 7 niveles de zoom: 1x, 1,5x, 2x, 2,5x, 3x, 3,5x y 4x.
- Una vez alcanzado el zoom 4x, pulse de nuevo para volver al zoom 1x.
- Para subir videos a una computadora, conecte el Arctic a la computadora con el cable USB-C incluido. Vaya al modo Configuración y seleccione "Modo USB (MSDC)".

10. Consejos para imágenes térmicas

- El Arctic crea imágenes midiendo la diferencia de temperatura entre un objeto y su entorno. Al tomar imágenes térmicas en exteriores, los objetos calientes se notan aún más de noche que de día. Esto se debe a la mayor diferencia de temperatura entre el objeto, el suelo y el entorno.
- No es posible ver a través de las ventanas porque el dispositivo solo mide la temperatura del cristal y no la de los objetos que se encuentran detrás.
- El sensor térmico del Arctic tarda ocasionalmente una fracción de segundo en actualizarse. Esto garantiza la máxima sensibilidad del sensor. Para configurar el tiempo de actualización, vaya al modo Configuración y configure "Autoadaptación térmica" en "Manual". Luego, use esta opción para actualizar manualmente el sensor.
- Al emparejar el dispositivo con un monocular de visión nocturna digital como el Nightfox Prowl, ajuste la opción "Emparejamiento con Prowl" para ajustar el tamaño de la imagen del Arctic y adaptarla mejor al ángulo de visión del Prowl.

11. Modo Reproducción

- Pulsa M hasta que aparezca en la esquina superior izquierda de la pantalla. También se muestran el número de página actual (P.01) y la cantidad de archivos almacenados en la tarjeta SD (0001).

- La pantalla mostrará los nombres de los primeros diez archivos guardados. Pulsa para seleccionar la página siguiente.
- Pulsa para ir al archivo anterior y para ir al siguiente.
- Pulsa REC/OK para acceder al menú de reproducción y usa y para navegar. Usa REC/OK para seleccionar entre las opciones del menú:
  - “Play”: Reproducir el video seleccionado
  - “Delete”: Eliminar el video seleccionado
  - “Delete all”: Eliminar todos los videos
  - “Exit”: Salir del menú
- Al seleccionar cualquiera de las opciones de eliminación, aparecerá una pantalla de confirmación antes de que la eliminación sea definitiva.

12. Modo Ajustes

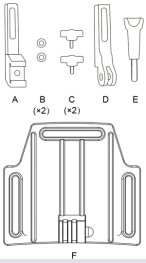
- Para entrar al modo Ajustes, presiona M hasta que aparezca el menú en la pantalla.
- Usa los botones (↑) y (↓) para moverte por el menú. Presiona REC/OK para seleccionar una opción del menú.
- Si falta alguna configuración en el menú de su dispositivo, es posible que necesite una actualización de firmware. Para obtener más información, visite www.nightfoxstore.com/arctic/help.
- Los menús de configuración de Arctic se muestran en inglés. Consulte la página 9 para ver las versiones en inglés de las opciones del menú. La siguiente tabla muestra la traducción al alemán de todos los ajustes:

Ajuste	Opciones * Predeterminado	Descripción
Empareja-miento con Prowl	Pantalla completa * Pantalla central Pantalla izquierda Pantalla derecha	Seleccione entre "Pantalla completa" y las tres opciones de pantalla pequeña. Pruebe esta opción al montar un monocular digital Prowl 2 y un monocular térmico Arctic uno al lado del otro. Consulte la sección 15

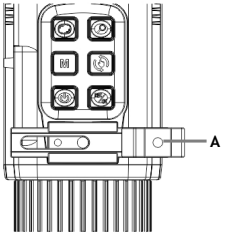
Ajuste	Opciones * Predeterminado	Descripción
Auto-adaptación térmica	Automático * Manual	Seleccione si el dispositivo actualiza automáticamente la imagen térmica. Si selecciona "Manual", el mensaje "Actualizar imagen" se mostrará cada 60 segundos como recordatorio: en modo Vídeo, pulse para actualizar la imagen térmica
Auto ocultar iconos	No Sí *	Configurar los iconos de la pantalla para que desaparezcan automáticamente después de 2 segundos
Apagado automático	Apagado 5 min 30 min 60 min *	Configura el dispositivo para que se apague tras un periodo de inactividad
Tiempo de grabación configurado	5 min 10 min * 30 min	Los vídeos se guardan automáticamente en la tarjeta SD tras un periodo de tiempo, mientras el dispositivo continúa grabando un nuevo archivo
Fecha y Hora	AA / MM / DD h:min:seg	Pulse REC/OK para comenzar. Pulse REC/OK de nuevo para seleccionar AA y utilice y para ajustar los valores. Pulse REC/OK para configurar el número y para pasar al siguiente campo. Una vez que la fecha y la hora sean correctas, pulse REC/OK para guardar y M para volver al menú de ajustes
Formatear SD	Sí * No	Elimina todos los archivos que contiene la tarjeta micro SD. *ADVERTENCIA: Realice una copia de seguridad de los archivos en un dispositivo de almacenamiento externo antes de formatear la tarjeta SD*
Restablecer valores de fábrica	Sí * No	Restaura todos los ajustes a los valores de fábrica
Modo USB (MSDC)		Conecte el Arctic a una computadora portátil o de escritorio mediante el cable USB-C incluido. Al seleccionar "Modo USB", podrá acceder a los archivos de la tarjeta de memoria del Arctic a través de la carpeta "Videos" en la computadora

Ajuste	Opciones * Predeterminado	Descripción
Versión	N.º de versión Actualización de firmware	Muestra la versión actual del firmware. Utilice la opción “Firmware Update" para actualizar su dispositivo con el firmware de nuestro sitio web: www.nightfoxstore.com

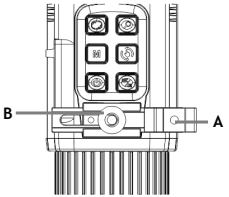
13. Montaje del soporte de cabeza



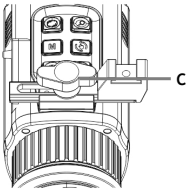
El accesorio para montaje en cabeza tiene 8 piezas



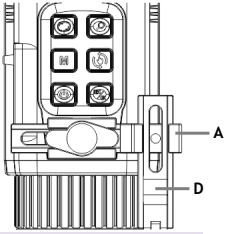
Desliza la pieza A en el soporte en la parte superior del Arctic



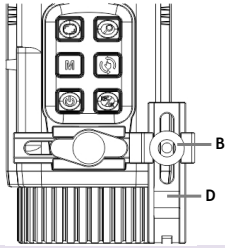
Coloca la pieza B en la pieza A



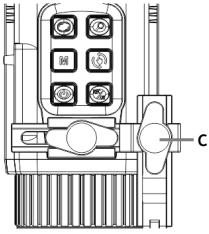
Atornilla la perilla mariposa C en las piezas A y B



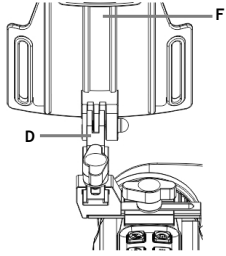
Desliza la pieza D en la parte superior de la pieza A



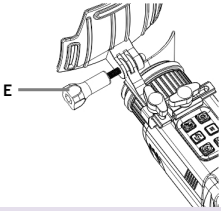
Coloca la pieza B en la pieza D



Atornilla la perilla mariposa C en las piezas B y D



Encaja las piezas F y D



Asegura el montaje con el tornillo E



Ajusta las correas según tu preferencia

14. Montaje en casco táctico



- El Arctic trae un adaptador de cola de milano (mostrado a la derecha) compatible con sistemas de montaje en casco como el Nightfox N247 y Wilcox G24.
- Para usar este adaptador, sigue las instrucciones de la sección 13, pero ensambla este adaptador en vez del soporte para GoPro D.

15. Emparejamiento del Arctic con Nightfox Prowl 2

- Monte un monocular de visión nocturna digital Prowl 2 y un monocular térmico Arctic uno al lado del otro, utilizando el riel de montaje Nightfox DT1 (se vende por separado).
- Configure la pantalla del Arctic para que muestre una imagen más pequeña mediante la opción “Prowl pairing” (“Emparejamiento con Prowl”) en el modo Configuración. Vaya al modo Configuración y configure “Emparejamiento con Prowl” en "Pantalla central", "Pantalla izquierda" o "Pantalla derecha".
- Activar esta opción:
  - Garantiza que los objetos en la pantalla del Prowl 2 y del Arctic tengan el mismo tamaño (el campo de visión del Prowl 2 es más amplio, por lo que los objetos se ven más pequeños).



Pantalla del Prowl 2 — Pantalla Arctic: pantalla derecha

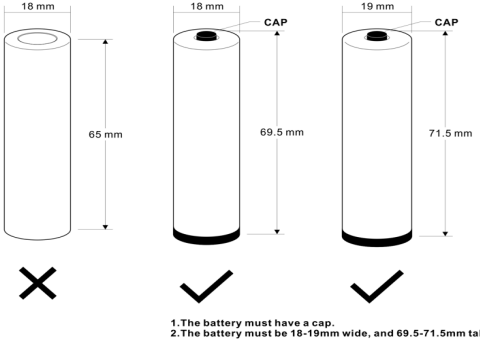
  - Permite ver ambas pantallas una al lado de la otra, en lugar de superponerse.

16. Reemplazar la batería

- El Arctic utiliza una batería de ion de litio 18650. Siempre guarda la batería dentro del dispositivo, no la guardes fuera de

este.

- El dispositivo viene con una batería de 3500mAh preinstalada.
- Se recomienda cargar el Arctic al menos una vez cada tres meses, incluso si no se usa. Esto permite activar la batería constantemente y aumentar su vida útil. Si la batería deja de funcionar, deberá comprar una nueva 18650 de 3,7 voltios. La capacidad mínima recomendada de una batería de repuesto es de 3000 mAh para garantizar una vida útil óptima.
- Solo reemplaza la batería con otras que sean legítimas y de marca, que se adhieran a las especificaciones:



  - La batería debe tener una tapa, o “button top”;
  - La batería debe tener entre 69.5-71.5mm de largo, y 18-19mm de ancho.

- Gire la tapa del compartimento de la batería para abrirlo. Reemplace la batería usada por la nueva 18650. Gire firmemente la tapa del compartimento de la batería.
- Siga las siguientes advertencias de seguridad:
  - **NO SUMERJAS LA BATERÍA EN NINGÚN LÍQUIDO.**
  - **NO USES CARGADORES NO AUTORIZADOS.**
  - **NO FORCES UNA CARGA O CONEXIÓN INVERSA.**
  - **NO ADAPTES LA BATERÍA A APLICACIONES NO ESPECIFICADAS.**
  - **MANTEN A LA BATERÍA ALEJADA DE CALOR O FUEGO.**

- **NO HAGAS UN CORTO CIRCUITO**
- **EVITA IMPACTO INNECESARIO SOBRE LA BATERÍA.**
- **NO PERFORES CON UÑAS NI GOLPES CON UN MARTILLO**
- **NO USES O COLOQUES LA BATERÍA CERCA DE FUEGO, CALENTADORES O TEMPERATURAS ALTAS.**
- **NO SOLDES DIRECTAMENTE LA BATERÍA.**
- **NO DESARMES LA BATERÍA.**

17. Solución de problemas

Problema	Causa posible	Acción
Arctic no se enciende	La batería recargable está agotada	Si la batería de iones de litio no mantiene la carga, deberá reemplazarse (ver sección 15)
La pantalla muestra SD incluso al insertar una tarjeta SD	La tarjeta de memoria insertada no está formateada correctamente o Arctic está dañada	Acceda al modo Configuración y formatee la tarjeta de memoria (ver sección 12)
Arctic no detecta objetos en el exterior	Intento ver objetos desde el interior	El Arctic no puede ver a través de las ventanas, ya que solo detecta la temperatura del cristal y no los objetos que se encuentran más allá. Abra las ventanas o muévase a otra ubicación
La unidad se enciende brevemente o no se enciende	Batería insuficiente	Conecte la unidad y déjela cargar, **incluso si no aparece nada en la pantalla**. Después de una hora, intente encenderlo de nuevo
La calidad de imagen en pantalla es deficiente	La dioptría no se ha ajustado	Ajuste la dioptría de alivio ocular cada vez que lo use para garantizar una calidad de imagen óptima

Problema	Causa posible	Acción
La unidad se ha bloqueado y no responde al pulsar ningún botón	El firmware ha experimentado un error o la batería no tiene suficiente carga	Conecte la unidad y déjela cargar (como se indica arriba). Pulse el botón de reinicio, situado encima del puerto USB-C (consulte la sección 3, punto ⑩)

¿Algún otro problema?

Envía un correo a **help@nightfoxstore.com**

Ve a www.nightfoxstore.com/arctic para ver videos de ayuda

18. Especificaciones técnicas

Sensor térmico	256 x 192
Tamaño de píxel	12 µm
Velocidad de fotogramas	50 fps
Objetivo	7 mm
Aumento óptico fijo	1x
Aumento digital ajustable	4x
Campo de visión (horizontal)	23,8 grados
Campo de visión (vertical)	17,4 grados
Rango de detección	150 m
Rango de reconocimiento	100 m
DET	≦30 mK
Pantalla	AMOLED de 2,06"
Resolución de pantalla	410 x 502
Paletas de colores	Tinte, arcoíris, rojo hierro, blanco intenso, negro intenso
Foto	No
Vídeo	Sí
Reproducción	Sí
Alimentación	Batería recargable de iones de litio 18650 (3500 mAh incluida)
Duración de la batería	9 horas (aprox.)
Clasificación IP	IP65
Dimensiones de la unidad	167 x 57 x 86 mm (aprox.)

Peso de la unidad	280 g (aprox.)
Tarjeta de memoria Micro SD	32 GB (incluida, 4 GB mín., 256 GB máx.)
Recargable por USB	Sí
Formato de grabación	AVI



¿Tienes problemas?

Envía un correo a **help@nightfoxstore.com**

Ve a www.nightfoxstore.com/arctic para ver videos de ayuda



Italiano

Indice dei contenuti

1. **Contenuto della confezione** **69**
2. **Panoramica del pannello di controllo** **70**
3. **Panoramica delle caratteristiche e dei controlli** **71**
4. **Ricarica del Arctic** **72**
5. **Inserimento della scheda micro SD** **72**
6. **Accensione del Arctic** **73**
7. **Informazioni sul display** **73**
8. **Panoramica delle modalità** **74**
9. **Modalità Video** **74**
10. **Suggerimenti per l'imaging termico** **75**
11. **Modalità Riproduzione** **76**
12. **Modalità Impostazioni** **76**
13. **Montaggio sulla testa** **78**
14. **Montaggio su casco tattico** **80**
15. **Collegamento dell'Arctic con Nightfox Prowl 2** **80**
16. **Sostituzione della batteria** **81**
17. **Risoluzione dei problemi** **82**
18. **Specifiche** **83**

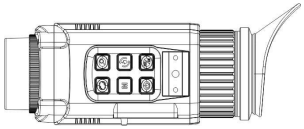
Avete bisogno di aiuto?

Consultate la **guida alla risoluzione dei problemi** a pagina 82

Inviateci un'e-mail all'indirizzo **help@nightfoxstore.com**

Visitate il sito **www.nightfoxstore.com/arctic** per vedere i nostri video di supporto

1. Contenuto della confezione



Nightfox Arctic



Cinturino da polso



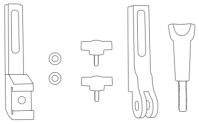
Batteria ricaricabile agli ioni di litio 18650 da 3500 mAh preinstallata

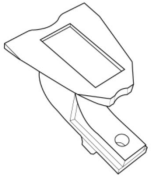


Scheda di memoria da 32 GB preinstallata

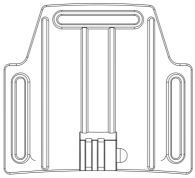


Cavo USB-C





Adattatore per attacco a coda di rondine

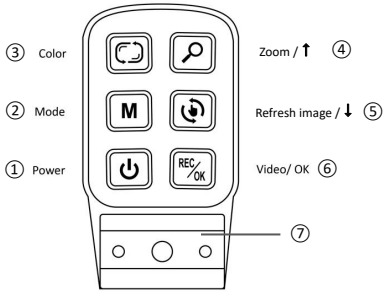


Accessori per il montaggio sulla testa



Custodia protettiva

2. Panoramica del pannello di controllo



①	⏻	**Accensione / Luminosità**	• Premi a lungo per accendere o spegnere l'Arctic • Premi brevemente per modificare il livello di luminosità dello schermo
②	**M**	**Modalità**	• Press to toggle between the three modes: **Video > Playback > Settings**
③		**Colore**	• Premi per alternare tra le tavolozze dei colori: **Tinta** *(predefinita)* **>** **Arcobaleno > Rosso Ferro >** **Bianco Caldo > Nero Caldo:**
④		**Zoom / ↑**	• Modalità **video**: Aumentare lo zoom digitale fino a 4x. Continuare a premere per tornare all'ingrandimento 1x • Modalità **Riproduzione** / **Impostazioni**: scorri verso l'alto nel menu
⑤		**Aggiorna immagine / ↓**	• Modalità **Video**: aggiorna l'immagine termica. Il messaggio **"**Refresh image**"** ("Aggiorna immagine") verrà visualizzato ogni 60 secondi come promemoria. *Nota: questo si applica solo se l'impostazione "Adattamento automatico termico" è impostata su "Manuale"* • Modalità **Riproduzione / Impostazioni:** scorri verso l'alto nel menu
⑥	**REC / OK**	**Registra / Seleziona**	• Modalità **Video**: avvia o interrompe la registrazione video • Modalità **Riproduzione**: riproduci il

			video selezionato • Modalità **Impostazioni**: conferma la selezione
⑦		**Staffa per accessori di montaggio**	• Vedi sezione 13 per le istruzioni di montaggio

3. Panoramica delle caratteristiche e dei controlli

⑧ Mirino

⑨ Porta USB-C

⑩ Reset

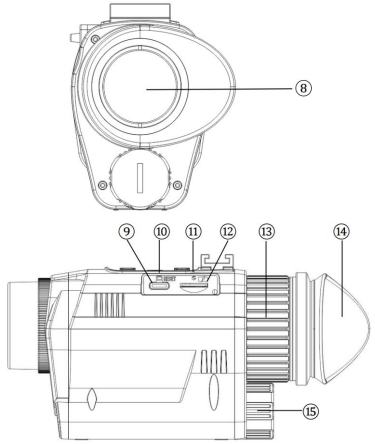
⑪ Indicatore LED

⑫ Slot per scheda Micro SD

⑬ Regolazione dell'estazione pupillare (diottrie)

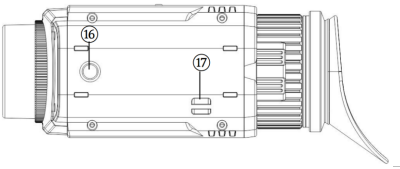
⑭ Oculare

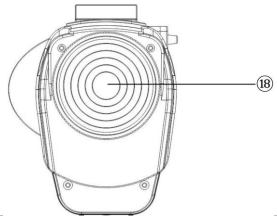
⑮ Capello per il compartimento della batteria



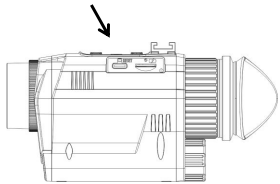
⑯ Filettatura per treppiede

⑰ Asola per cinturino da polso



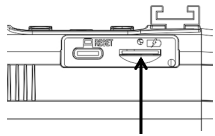
⑱ Obiettivo	

4. Ricarica del Arctic



- Il Arctic si ricarica come un cellulare o un tablet, usando l'interfaccia USB-C.
- Per caricare la batteria, collegare il cavo USB-C in dotazione a una porta USB. Può essere una porta USB di un computer, un power bank o un caricabatterie per telefono.
- Collega il cavo USB-C in dotazione alla porta di ricarica. Per una migliore impermeabilità, utilizza l'estremità a 90 gradi del cavo USB-C. Il tempo di ricarica è di circa quattro ore.
- Si raccomanda di caricare il Arctic almeno una volta ogni tre mesi, anche se il monocolo non è stato utilizzato. Ciò contribuisce ad attivare regolarmente la batteria e a prolungarne la durata.

5. Inserimento della scheda micro SD



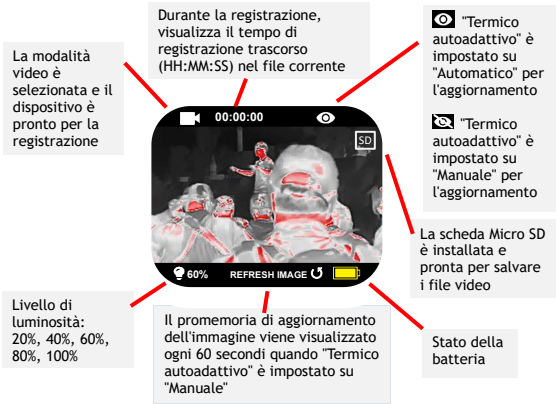
- Nel Arctic è preinstallata una scheda di memoria da 32 GB. Per rimuovere la scheda, aprire la copertura della porta USB. Spingere la scheda di memoria verso l'interno per sbloccarla. Quando la scheda risulta parzialmente espulsa, è possibile estrarla.
- Per reinserire la scheda di memoria, assicurarsi che i contatti dorati siano rivolti verso l'alto. Spingere la scheda nel vano per bloccarla.

6. Accensione del Arctic

- Premere a lungo ⏻. Il dispositivo si accende ed entra in modalità Video (vedere la sezione 9).
- Per accendere durante la ricarica, premere a lungo ⏻.
- Visualizzare lo schermo LCD attraverso il mirino, utilizzando la diottria per regolare il sollievo oculare.
- Mettere a fuoco l'immagine sul sensore ruotando la rotella di messa a fuoco dell'obiettivo.

7. Informazioni sul display

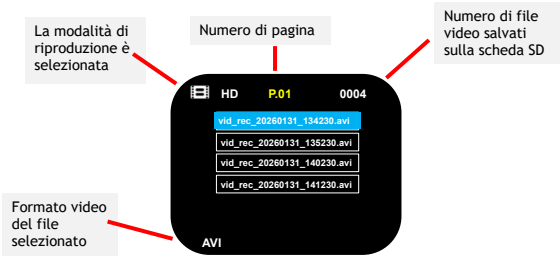
- Modalità Video:



- Nota: per impostazione predefinita, le icone scompaiono dopo 2 secondi. Per modificare questa funzione, accedere alle impostazioni e impostare “Autohide icons” (“Nascondi

automaticamente icone") su "No" (vedere la sezione 12).

- Modalità di riproduzione:



8. Panoramica delle modalità

- Il Arctic dispone di tre modalità. Premere **M** per passare da una modalità all'altra. Le modalità sono:
  - Modalità **Video**, per la registrazione di video. Questa è la modalità predefinita all'accensione del dispositivo. Vedere la sezione 9
  - Modalità **Riproduzione**, per vedere e cancellare i video memorizzati sulla scheda di memoria. Vedere la sezione 11
  - Modalità **Impostazioni**, per configurare le impostazioni. Vedere la sezione 12

9. Modalità Video

- La modalità video è quella predefinita all'accensione del dispositivo.
- Regolare la messa a fuoco del display utilizzando la diottria (vedere la sezione 3).
- Premere per passare da una tavolozza di colori all'altra: Tinta *(predefinita)* > Arcobaleno > Rosso Ferro > Bianco Caldo > Nero Caldo
- Se "Thermal autoadaptive" ("Termico autoadattivo") è

impostato su "Manuale", premere a intervalli regolari per aggiornare l'immagine termica (vedere la sezione 12).

- Premere REC/OK per avviare/interrompere la registrazione. Quando la registrazione viene interrotta, il video viene salvato sulla scheda di memoria.
- Premere per ingrandire digitalmente fino a 4x. Sono disponibili 7 livelli di zoom: 1x, 1,5x, 2x, 2,5x, 3x, 3,5x e 4x.
- Una volta raggiunto lo zoom 4x, premere nuovamente per tornare allo zoom 1x.
- Para subir videos a una computadora, conecte el Arctic a la computadora con el cable USB-C incluido. Vaya al modo Configuración y seleccione "Modo USB (MSDC)".

10. Suggerimenti per l'imaging termico

- L'Arctic crea immagini misurando la differenza di temperatura tra un oggetto e l'ambiente circostante. Quando si effettuano immagini termiche all'aperto, gli oggetti caldi sono ancora più evidenti di notte che di giorno. Ciò è dovuto alla maggiore differenza di temperatura tra l'oggetto, il terreno e l'ambiente circostante.
- Non è possibile vedere attraverso le finestre perché il dispositivo misura solo la temperatura del vetro e non quella degli oggetti dietro di esso.
- Il sensore termico dell'Arctic impiega occasionalmente una frazione di secondo per aggiornarsi. Questo garantisce la massima sensibilità del sensore. Per impostare l'intervallo di aggiornamento, accedere alla modalità Impostazioni e impostare "Auto-adattamento termico" su "Manuale". Quindi utilizzare questa opzione per aggiornare manualmente il sensore.
- Quando si associa il dispositivo a un monocolo digitale per la visione notturna come il Nightfox Prowl, regolare l'"Associazione Prowl" per ridimensionare l'immagine dell'Arctic in modo che corrisponda meglio all'angolo di visione del Prowl.

11. Modalità Riproduzione

- Premere M finché non viene visualizzato nell'angolo in alto a sinistra dello schermo. Sullo schermo vengono visualizzati anche il numero di pagina corrente (P01) e la quantità di tutti i file memorizzati sulla scheda SD (0001).
- Lo schermo mostrerà i nomi dei primi dieci file salvati. Premere per selezionare la pagina successiva.
- Premere per passare al file precedente e per passare al file successivo.
- Premere REC/OK per accedere al menu di riproduzione e utilizzare e per navigare. Utilizzare REC/OK per selezionare le opzioni del menu, che sono:
  - "Play": riprodurre il video selezionato
  - "Delete": cancellare il video selezionato
  - "Delete all": cancellare tutti i video
  - "Exit": uscire dal menù
- Selezionando una delle opzioni di eliminazione, verrà visualizzata una schermata di conferma prima che l'eliminazione sia definitiva.

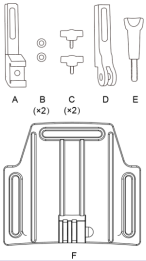
12. Modalità Impostazioni

- Per accedere alla modalità Impostazioni, premere M fino a visualizzare il menù Impostazioni.
- Utilizzare (↑) e (↓) per navigare nel menù. Premere REC/OK per selezionare un'opzione del menù.
- Se alcune impostazioni mancano dal menu del tuo dispositivo, potrebbe essere necessario un aggiornamento del firmware. Per ulteriori informazioni, visitare www.nightfoxstore.com/arctic/help.
- I menu delle impostazioni Artic sono visualizzati in inglese. Consultare pagina 8 per visualizzare le versioni in lingua inglese delle opzioni di menu. La tabella seguente fornisce le traduzioni in tedesco di tutte le impostazioni:

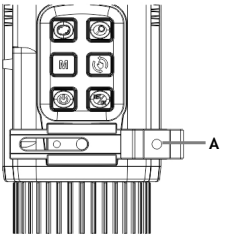
Impostazione	Opzioni * Predefinito	Descrizione
Collegamento Prowl	Schermo intero * Schermo centrale Schermo sinistro Schermo destro	Selezionare tra "Schermo intero" e le tre opzioni di schermo piccolo. Sperimentare questa opzione quando si montano un monoculare digitale Prowl 2 e un monoculare termico Arctic uno accanto all'altro. Consultare la sezione 15
Adattamento termico automatico	Automatico * Manuale	Selezionare se il dispositivo aggiorna automaticamente l'immagine termica. Se è selezionato "Manuale", il messaggio "Aggiorna immagine" verrà visualizzato ogni 60 secondi come promemoria: in modalità Video, premere per aggiornare l'immagine termica
Nascondi automaticamente le icone	No Sì *	Imposta la scomparsa automatica delle icone del display dopo 2 secondi
Spegnimento automatico	Disattivato 5 min 30 min 60 min *	Imposta lo spegnimento del dispositivo dopo un periodo di non utilizzo
Tempo di registrazione impostato	5 min 10 min * 30 min	I video vengono salvati automaticamente sulla scheda SD dopo un certo periodo di tempo, mentre il dispositivo continua a registrare un nuovo file
Data ***e*** **Ora**	AA / MM / GG h:min:sec	Premere REC/OK per iniziare. Premere nuovamente REC/OK per selezionare AA e utilizzare e per regolare i valori. Premere REC/OK per impostare il numero e per passare al campo successivo. Una volta che data e ora sono corrette, premere REC/OK per salvare e M per tornare al menu delle impostazioni

Impostazione	Opzioni * Predefinito	Descrizione
Formatta SD	Sì * No	Elimina tutti i file presenti sulla scheda micro SD. *ATTENZIONE: eseguire il backup dei file su un dispositivo di archiviazione esterno prima di formattare la scheda SD*
Ripristino impostazioni di fabbrica	Sì * No	Riporta tutte le impostazioni a quelle di fabbrica
Modalità USB (MSDC)		Collega l'Artic a un laptop o computer tramite il cavo USB-C in dotazione. Selezionando "Modalità USB" sarà possibile accedere ai file sulla scheda di memoria dell'Artic tramite una cartella denominata "Video" sul computer
Versione	Numero versione Aggiornamento firmware	Mostra la versione corrente del firmware. Utilizza l'opzione "Firmware Update" per aggiornare il tuo dispositivo con il firmware dal nostro sito Web: www.nightfoxstore.com

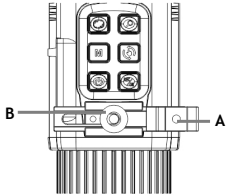
13. Montaggio sulla testa



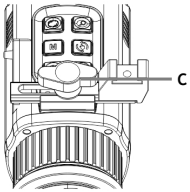
Sono presenti 8 pezzi per il supporto per la testa



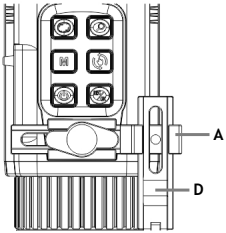
Far scorrere il pezzo A nella staffa sulla parte superiore del Arctic



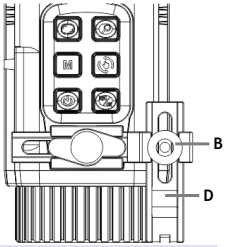
Posizionare il pezzo B sul pezzo A



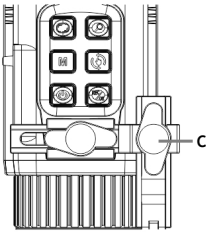
Avvitare il pomello ad alette C nei pezzi B e A



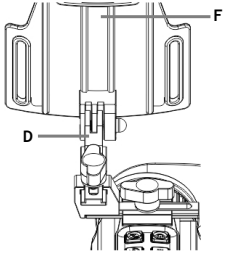
Inserire il pezzo D nella parte superiore del pezzo A



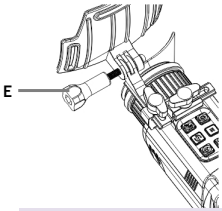
Mettere il pezzo B sul pezzo D



Avvitare il pomello ad alette C nei pezzi B e D



Incastrare i pezzi F e D tra loro



Fissare con la vite lunga E



Regolare le cinghie per il massimo comfort

14. Montaggio su casco tattico



- Il Arctic viene fornito con un adattatore per casco a coda di rondine (a destra), compatibile con i sistemi di montaggio per casco come il Nightfox N247 e Wilcox G24.
- Per utilizzare l'adattatore a coda di rondine, seguire le istruzioni nella Sezione 13, ma utilizzare l'attacco a coda di rondine (a destra) invece del punto di montaggio GoPro D.

15. Collegamento dell'Arctic con Nightfox Prowl 2

- Montare un monoculare digitale per visione notturna Prowl 2 e un monoculare termico Arctic uno accanto all'altro, utilizzando la guida di montaggio Nightfox DT1 (venduta separatamente).
- Configurare lo schermo dell'Arctic per visualizzare un'immagine più piccola utilizzando l'opzione “Prowl Pairing” ("Collegamento Prowl") in modalità Impostazioni. Accedere alla modalità Impostazioni e impostare "Collegamento Prowl" su "Schermo centrale", "Schermo sinistro" o "Schermo destro".



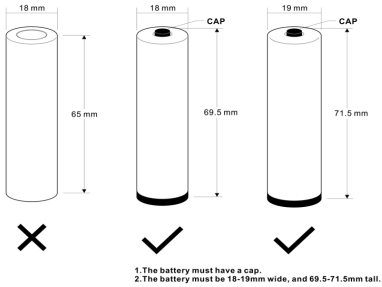
- Attivando questa opzione:
  - si assicura che gli oggetti sul display del Prowl 2 e dell'Arctic abbiano le stesse dimensioni (il campo visivo del Prowl 2 è più ampio, quindi gli oggetti appaiono più piccoli).
  - consente di vedere entrambi gli schermi uno accanto all'altro, anziché sovrapposti.

Display del Prowl 2

Display dell'Arctic - schermo destro

16. Sostituzione della batteria

- Il Arctic utilizza una batteria ricaricabile agli ioni di litio 18650. Conservare sempre la batteria all'interno del monocolo. Non riporre la batteria alla rinfusa.
- È preinstallata una batteria da 3200 mAh.
- Si raccomanda di caricare il Arctic almeno una volta ogni tre mesi, anche quando il monocolo non è stato utilizzato. Ciò contribuisce ad attivare la batteria e a prolungarne la durata. Se la batteria non funziona più, sarà necessario acquistare una nuova batteria 18650 da 3,7 volt. La capacità minima consigliata per una batteria sostitutiva è di 3000 mAh per garantire un'autonomia effettiva.
- Sostituire la batteria solo con batterie legittime e di marca, che rispettano queste specifiche:
  - La batteria deve avere un anodo, o “parte superiore a bottone”;
  - La batteria deve essere lunga 69.5-71.5mm e larga 18-19mm.



- Ruotare il tappo del vano batteria per aprirlo. Sostituire la vecchia batteria con la nuova batteria 18650. Richiudere il tappo del vano batteria ruotandolo saldamente.

- Rispettare le seguenti avvertenze di sicurezza:
  - **NON IMMERGERE LA BATTERIA IN ALCUN LIQUIDO.**
  - **NON UTILIZZARE DEI CARICATORI NON AUTORIZZATI.**
  - **NON FORZARE UNA CARICA INVERSA O UNA CONNESSIONE INVERSA.**
  - **NON ADATTARE LA BATTERIA A DEGLI USI NON PREVISTI.**
  - **TENERE LA BATTERIA LONTANA DAL CALORE E DALLE FIAMME.**
  - **NON PROVOCARE UN CORTOCIRCUITO.**
  - **EVITARE ALLA BATTERIA DEGLI IMPATTI INUTILI.**
  - **NON PENETRARE CON UN CHIODO O COLPIRE CON UN MARTELLO.**
  - **NON UTILIZZARE O COLLOCARE LA BATTERIA IN VICINANZA DI FUOCHI, FONTI DI CALORE O ALTE TEMPERATURE.**
  - **NON SALDARE LA BATTERIA DIRETTAMENTE.**
  - **NON SMONTARE LA BATTERIA.**

17. Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Azione
Arctic non si accende	La batteria ricaricabile è scaduta	Se la batteria agli ioni di litio non mantiene la carica, sarà necessario sostituirla (vedere la sezione 15)
Lo schermo visualizza SD anche quando è stata inserita una scheda SD	La scheda di memoria inserita non è formattata correttamente o Arctic è danneggiata	Accedere alla modalità Impostazioni e formattare la scheda di memoria (vedere la sezione 12)
Arctic non rileva oggetti esterni	Tentativo di visualizzare oggetti dall'interno, attraverso	Arctic non riesce a vedere attraverso i finestrini, poiché sarà in grado di rilevare solo la temperatura del vetro e non degli oggetti al di là di esso. Aprire i finestrini o spostarsi in una nuova posizione

Problema	Possibile causa	Azione
L'unità si accende brevemente o non si accende affatto		Collegare l'unità e lasciarla in carica, **anche se sullo schermo non viene visualizzato nulla**. Dopo un'ora, provare ad accenderlo di nuovo
La qualità dell'immagine sullo schermo è scarsa.	Batteria insufficiente	Le diottrie non sono state regolate. Regolare le diottrie del sollievo oculare a ogni utilizzo per garantire una qualità dell'immagine ottimale
L'unità si è bloccata e non risponde quando si premono i pulsanti.	Il firmware ha riscontrato un bug o la batteria non è sufficientemente carica.	Collegare l'unità e lasciarla in carica (come sopra). Premere il pulsante di reset, situato sopra la porta USB-C (vedere sezione 3, punto ⑩)

Avete ancora problemi?

Inviateci un'e-mail all'indirizzo **help@nightfoxstore.com**

Visitate il sito www.nightfoxstore.com/arctic per vedere i nostri video di aiuto

18. Specifiche

Sensore termico	256 x 192
Dimensione pixel	12 µm
Frequenza fotogrammi	50 fps
Lente obiettivo	7 mm
Ingrandimento ottico fisso	1x
Ingrandimento digitale regolabile	4x
FOV (orizzontale)	23,8 gradi

FOV (verticale)	17,4 gradi
Distanza di rilevamento	150 m
Distanza di riconoscimento	100 m
NETD	≦30 mK
Display	AMOLED da 2,06"
Risoluzione display	410 x 502
Tavolozze colori	Tinta, arcobaleno, rosso ferro, bianco caldo, nero caldo
Foto	No
Video	Sì
Riproduzione	Sì
Alimentazione	Batteria ricaricabile agli ioni di litio 18650 (3500 mAh inclusa)
Durata della batteria	9 ore (circa)
Grado di protezione IP	IP65
Dimensioni unità	167 x 57 x 86 mm (circa)
Peso unità	280 g (circa)
Scheda di memoria	Micro SD: 32 GB inclusa 4 GB min, 256 GB max
Ricarica tramite USB	Sì
Formato di registrazione	AVI

Avete dei problemi?

Inviateci un'e-mail all'indirizzo **help@nightfoxstore.com**

Visitate il sito www.nightfoxstore.com/arctic per vedere i nostri video di aiuto

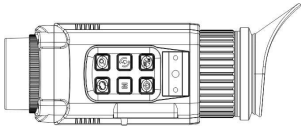
Polski

Spis Treści

1. **Zawartość opakowania** **86**
2. **Przegląd panelu sterowania** **87**
3. **Przegląd funkcji i elementów sterujących** **88**
4. **Ładowanie Arctic** **89**
5. **Wkładanie karty micro SD** **89**
6. **Włączanie urządzenia Arctic** **90**
7. **Wyświetlanie informacji** **90**
8. **Przegląd trybów** **91**
9. **Tryb wideo** **91**
10. **Wskazówki dotyczące obrazowania termicznego** **92**
11. **Tryb odtwarzania** **92**
12. **Tryb ustawień** **93**
13. **Mocowanie na głowę** **95**
14. **Montaż na kasku taktycznym** **97**
15. **Parowanie Arctic z Nightfox Prowl 2** **97**
16. **Wymiana baterii** **98**
17. **Rozwiązywanie problemów** **99**
18. **Specyfikacja** **100**

Potrzebujesz pomocy na dowolnym etapie?
Przeczytaj poradnik **rozwiązywania problemów** na stronie 99
Napisz do nas na adres **help@nightfoxstore.com**
Odwiedź stronę **www.nightfoxstore.com/arctic**, aby obejrzeć nasze filmy pomocnicze

1. Zawartość opakowania



Nightfox Arctic



Pasek na nadgarstek



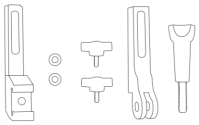
Zainstalowany akumulator litowo-jonowy 18650 o pojemności 3500 mAh

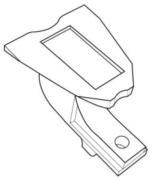


Zainstalowana karta pamięci 32 GB

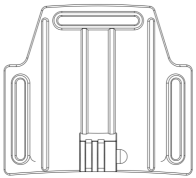


Kabel USB-C





Adapter do mocowania typu „jaskółczy ogon”

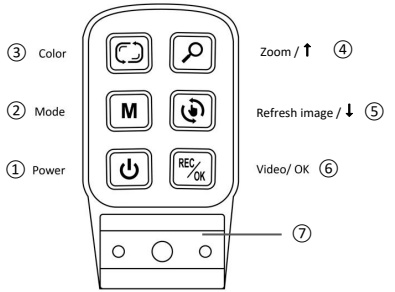


Akcesoria do mocowania na głowie



Etui ochronne

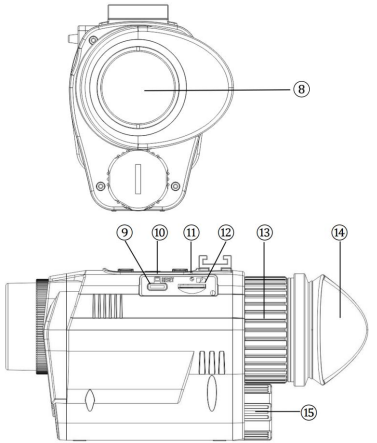
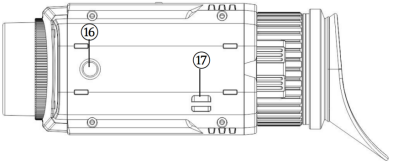
2. Przegląd panelu sterowania

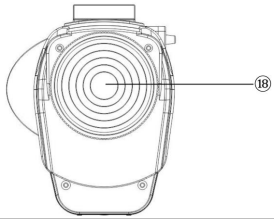


①	⏻	**Zasilanie / Jasność**	• Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć Arctic • Naciśnij i przytrzymaj, aby zmienić poziom jasności ekranu
②	**M**	**Tryb**	• Naciśnij długo, aby przełączać się między trzema trybami: **Wideo > Odtwarzanie > Ustawienia**
③		**Kolor**	• Naciśnij, aby przełączać się między paletami kolorów: **Odcień *(domyślny)* > Tęcza > Czerwień żelaza > Gorący biały > Gorący czarny**
④		**Zoom / ↑**	• Tryb **wideo**: Zwiększ zoom cyfrowy do 4x. Kontynuuj naciskanie, aby powrócić do powiększenia 1x • Tryb **odtwarzania / Ustawienia:** przewiń menu w górę
⑤		**Odśwież obraz / ↓**	• Tryb **wideo**: odśwież obraz termiczny. Komunikat "Refresh image" („Odśwież obraz") będzie wyświetlany co 60 sekund jako przypomnienie. Uwaga: dotyczy to tylko sytuacji, gdy ustawienie „Automatyczna adaptacja termiczna" jest ustawione na „Ręczny" • Tryb **odtwarzania / Ustawienia**: przewiń menu w dół
⑥	**REC / OK**	**Nagrywanie / Wybór**	• Tryb **wideo**: rozpocznij lub zakończ nagrywanie wideo • Tryb **odtwarzania**: odtwórz wybrany film • Tryb **ustawień**: potwierdź wybór

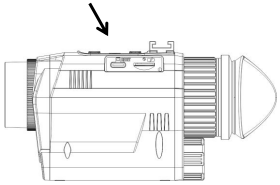
⑦		**Uchwyt do akcesoriów montażowych**	• Instrukcja montażu znajduje się w sekcji 13

3. Przegląd funkcji i elementów sterujących

⑧ Wizjer ⑨ Port USB-C ⑩ Reset ⑪ Wskaźnik LED ⑫ Gniazdo karty Micro SD ⑬ Regulacja odległości od oka (dioptria) ⑭ Muszla oczna ⑮ Zaślepka komory baterii	
⑯ Gwint statywu ⑰ Zaczep paska na nadgarstek	

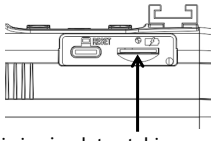
⑱ Obiektyw	

4. Ładowanie Arctic



- Arctic ładuje się jak telefon lub tablet, za pomocą interfejsu USB-C.
- Aby naładować baterię, podłącz dołączony kabel USB-C do portu USB. Może to być port USB w komputerze, powerbanku lub ładowarce telefonu.
- Podłącz dołączony kabel USB-C do portu ładowania. Aby zapewnić najlepszą wodoodporność, użyj końcówki kabla USB-C zgiętej pod kątem 90 stopni. Czas ładowania wynosi około czterech godzin.
- Zaleca się ładowanie Arctic co najmniej raz na trzy miesiące, nawet jeśli urządzenie nie jest używane. Pomaga to regularnie aktywować baterię i wydłużyć jej żywotność.

5. Wkładanie karty micro SD



- Urządzenie Arctic jest wstępnie wyposażone w kartę pamięci o pojemności 32 GB. Aby wyjąć kartę, otwórz pokrywę USB. Wciśnij kartę pamięci, aby ją wysunąć. Gdy karta jest częściowo wysunięta, można ją wyciągnąć.
- Aby ponownie włożyć kartę pamięci, upewnij się, że złote styki są skierowane do góry. Wciśnij kartę do gniazda, aby ją zablokować.

6. Włączanie urządzenia Arctic

- Długie naciśnięcie ⏻. Urządzenie włącza się i przechodzi w tryb wideo (patrz sekcja 9).
- Aby włączyć urządzenie podczas ładowania, naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻.
- Obejrzyj ekran LCD przez wizjer, używając dioptrii do regulacji odległości od oka.
- Ustaw ostrość obrazu na czujniku, obracając pokrętło ostrości obiektywu.

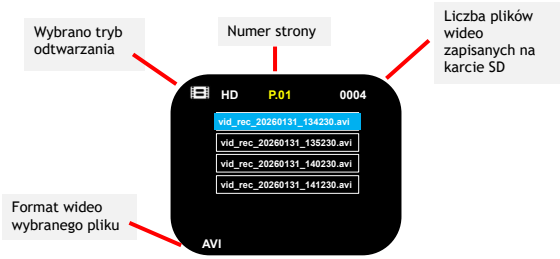
7. Wyświetlanie informacji

- Tryb wideo:



- Uwaga: domyślnie ikony znikają po 2 sekundach. Aby zmienić tę funkcję, przejdź do ustawień i ustaw opcję „Autohide icons" („Autoukrywanie ikon") na „Nie" (patrz sekcja 12).

- Tryb odtwarzania:



8. Przegląd trybów

- Arctic posiada trzy tryby. Naciśnij M, aby przełączyć się z jednego trybu do drugiego. Tryby to:
  - Tryb **wideo**, do nagrywania filmów. Jest to tryb domyślny po włączeniu urządzenia. Zobacz sekcję 9
  - Tryb **odtwarzania**, do oglądania i usuwania filmów zapisanych na karcie pamięci. Zobacz sekcję 11
  - Tryb **ustawień**, służący do konfigurowania ustawień. Zobacz sekcję 12

9. Tryb wideo

- Tryb wideo jest trybem domyślnym po włączeniu urządzenia.
- Dostosuj ostrość wyświetlacza za pomocą dioptrii (patrz sekcja 3).
- Naciśnij przycisk , aby przełączać się między pięcioma paletami kolorów:
  Odcień *(domyślny)* > Tęcza > Czerwień żelaza > Biel gorąca > Czerń gorąca
- Jeśli opcja „Thermal autoadaptive” („Autoadaptacja termiczna”) jest ustawiona na „Ręczny”, naciskaj w regularnych odstępach czasu, aby odświeżać obraz termiczny (patrz sekcja 12).
- Naciśnij REC/OK, aby rozpocząć/zatrzymać nagrywanie. Po

zatrzymaniu nagrywania wideo zostanie zapisane na karcie pamięci.

- Naciśnij , aby uzyskać powiększenie cyfrowe do 4x. Dostępnych jest 7 poziomów zoomu: 1x, 1,5x, 2x, 2,5x, 3x, 3,5x i 4x.
- Po ustawieniu zoomu 4x naciśnij ponownie , aby powrócić do zoomu 1x.
- Aby przesłać filmy na komputer, podłącz kamerę Arctic do komputera za pomocą dołączonego kabla USB-C. Przejdź do trybu Ustawień, a następnie wybierz „Tryb USB (MSDC)".

10. Wskazówki dotyczące obrazowania termicznego

- Kamera Arctic tworzy obrazy, mierząc różnicę temperatur między obiektem a jego otoczeniem. Podczas obrazowania termicznego na zewnątrz, gorące obiekty są jeszcze bardziej widoczne w nocy niż w dzień. Wynika to z większej różnicy temperatur między obiektem, podłożem a otoczeniem.
- Widzenie przez okna nie jest możliwe, ponieważ urządzenie mierzy jedynie temperaturę szkła, a nie obiektów znajdujących się za nim.
- Czujnik termiczny kamery Arctic potrzebuje czasami ułamka sekundy na aktualizację. Zapewnia to maksymalną czułość czujnika. Aby ustawić czas aktualizacji, przejdź do trybu Ustawień i ustaw opcję „Automatyczna adaptacja termiczna" na „Ręczna". Następnie użyj tej opcji, aby ręcznie zaktualizować czujnik.
- Podczas parowania urządzenia z cyfrowym monokularem noktowizyjnym, takim jak Nightfox Prowl, dostosuj „Parowanie Prowl", aby dostosować rozmiar obrazu Arctic do kąta widzenia kamery Prowl.

11. Tryb odtwarzania

- Naciskaj przycisk M, aż w lewym górnym rogu ekranu wyświetli się symbol . Na ekranie wyświetla się również numer bieżącej strony (P.01) oraz liczba plików zapisanych na karcie SD (0001).

- Na ekranie wyświetlane są nazwy pierwszych dziesięć zapisanych plików. Naciśnij , aby wybrać następną stronę.
- Naciśnij , aby przejść do poprzedniego pliku, a , aby przejść do następnego.
- Naciśnij przycisk REC/OK, aby wejść do menu odtwarzania i użyj przycisków i do nawigacji. Użyj przycisku REC/OK, aby wybrać jedną z opcji menu:
  - „Play": odtwarzanie wybranego filmu
  - „Delete": usuwanie wybranego filmu
  - „Delete all": usuwanie wszystkich filmów
  - „Exit": wyjście z menu
- Wybranie którejkolwiek z opcji usuwania spowoduje wyświetlenie ekranu potwierdzenia przed ostatecznym usunięciem.

12. Tryb ustawień

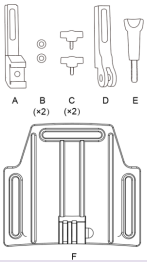
- Aby wejść w tryb ustawień, naciśnij przycisk M do momentu wyświetlenia menu ustawień.
- Aby poruszać się po menu, użyj przycisków (↑) oraz (↓). Naciśnij REC/OK, by wybrać opcję menu.
- Jeśli w menu urządzenia brakuje niektórych ustawień, może być konieczna aktualizacja oprogramowania sprzętowego. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.nightfoxstore.com/arctic/help.
- Menu ustawień Arctic jest wyświetlane w języku angielskim. Zobacz stronę9, aby wyświetlić anglojęzyczne wersje opcji menu. Poniższa tabela zawiera niemieckie tłumaczenia wszystkich ustawień:

Ustawienie	Opcje * Domyślne	Opis
Parowanie Prowl	Pełny ekran * Ekran centralny Ekran lewy Ekran prawy	Wybierz między „Pełnym ekranem" a trzema opcjami małego ekranu. Poeksperymentuj z tą opcją, montując obok siebie monokular cyfrowy Prowl 2 i monokular termiczny Arctic. Zobacz sekcję 15

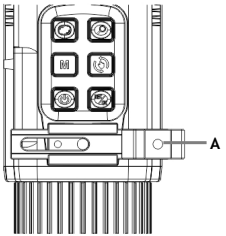
Ustawienie	Opcje * Domyślne	Opis
Automatyczna adaptacja termiczna	Automatyczna * Ręczna	Wybierz, czy urządzenie ma automatycznie odświeżać obraz termiczny. Jeśli wybrano opcję „Ręczny", komunikat „Odśwież obraz" będzie wyświetlany co 60 sekund jako przypomnienie: w trybie wideo naciśnij , aby odświeżyć obraz termiczny
Automatyczne ukrywanie ikon	Nie Tak *	Ustaw automatyczne znikanie ikon wyświetlacza po 2 sekundach
Automatyczne wyłączanie	Wył. 5 min 30 min 60 min *	Ustawienie wyłączania urządzenia po okresie nieużywania
Ustawiony czas nagrywania	5 min 10 min * 30 min	Filmy są automatycznie zapisywane na karcie SD po upływie określonego czasu, podczas gdy urządzenie kontynuuje nagrywanie nowego pliku
Data i Czas	RR / MM / DD godz:min:s	Naciśnij REC/OK, aby rozpocząć. Naciśnij ponownie REC/OK, aby wybrać RR i użyj i , aby dostosować wartości. Naciśnij REC/OK, aby ustawić liczbę, a , aby przejść do następnego pola. Po ustawieniu prawidłowej daty i godziny naciśnij przycisk REC/OK, aby zapisać, a następnie przycisk M, aby powrócić do menu ustawień
Formatuj kartę SD	Tak * Nie	Usunięcie wszystkich plików znajdujących się na karcie micro SD. *OSTRZEŻENIE: Przed sformatowaniem karty SD wykonaj kopię zapasową plików na zewnętrznym urządzeniu pamięci masowej*
Przywracanie ustawień fabrycznych	Tak * Nie	Przywraca wszystkie ustawienia do domyślnych ustawień fabrycznych

Ustawienie	Opcje * Domyślne	Opis
Tryb USB (MSDC)		Podłącz Arctic do laptopa lub komputera za pomocą dołączonego kabla USB-C. Wybranie „Trybu USB” umożliwi dostęp do plików na karcie pamięci Arctic za pośrednictwem folderu „Filmy” na komputerze
Wersja	Numer wersji Aktualizacja oprogramowania układowego	Pokazuje aktualną wersję oprogramowania sprzętowego. Skorzystaj z opcji „Firmware Update”, aby zaktualizować swoje urządzenie za pomocą oprogramowania z naszej strony internetowej: www.nightfoxstore.com

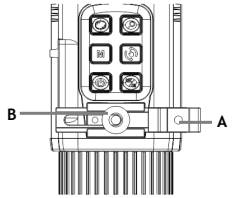
13. Mocowanie na głowę



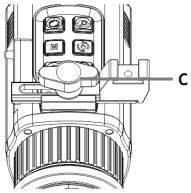
Uchwyt na głowę składa się z 8 części



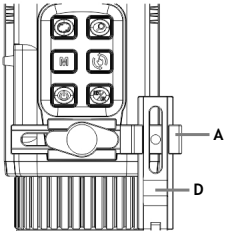
Wsuń element A na uchwyt znajdujący się na górze Arctic



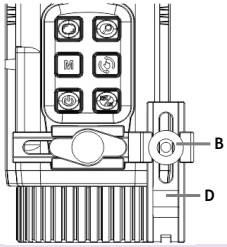
Umieść element B na elemencie A



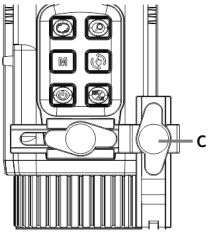
Przykręć pokrętło skrzydełkowe C do elementów B i A



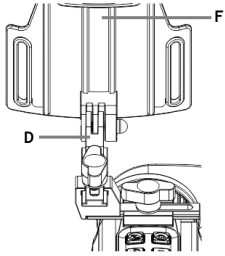
Wsuń element D w górną część elementu A



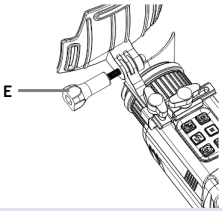
Umieść element B na elemencie D



Wkręć pokrętło motylkowe C w elementy B i D



Połącz elementy F i D



Zamocuj za pomocą długiej śruby E

z



Wyreguluj paski dla większego komfortu

14. Montaż na kasku taktycznym



- Arctic jest dostarczany z adapterem do kasku typu jaskółczy ogon (po prawej), kompatybilnym z systemami mocowania kasku, takimi jak Nightfox N247 I Wilcox G24.
- Aby użyć adaptera Dovetail, postępuj zgodnie z instrukcjami w sekcji 13, jednak zamiast punktu montażowego GoPro D użyj mocowania Dovetail (po prawej).

15. Parowanie Arctic z Nightfox Prowl 2

- Zamontuj cyfrowy monokular noktowizyjny Prowl 2 i termowizyjny monokular Arctic obok siebie, używając szyny montażowej Nightfox DT1 (sprzedawanej oddzielnie).
- Skonfiguruj ekran Arctic, aby wyświetlał mniejszy obraz, korzystając z opcji „Prowl pairing” („Parowanie Prowl”) w trybie Ustawień. Przejdź do trybu Ustawień i ustaw „Parowanie Prowl” na „Ekran centralny”, „Ekran lewy” lub „Ekran prawy”.
- Włączenie tej opcji:

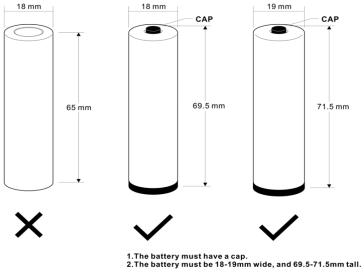
- zapewnia, że obiekty na ekranie Prowl 2 i Arctic mają ten sam rozmiar (pole widzenia Prowl 2 jest szersze, więc obiekty wydają się mniejsze).
- pozwala oczom widzieć oba ekrany obok siebie, a nie na siebie nachodzące.



Wyświetlacz Prowl 2 | Wyświetlacz Arctic – ekran prawy

16. Wymiana baterii

- Arctic wykorzystuje baterię litowo-jonową 18650 wielokrotnego ładowania. Baterię należy zawsze przechowywać wewnątrz monokularu. Nie przechowywać luzem.
- Bateria o pojemności 3200 mAh jest zainstalowana fabrycznie.
- Zaleca się ładowanie Arctic co najmniej raz na trzy miesiące, nawet jeśli urządzenie nie jest używane. Pomaga to aktywować baterię i wydłużyć jej żywotność. Jeśli akumulator przestanie działać, konieczne będzie zakupienie nowego akumulatora 18650 o napięciu 3,7 V. Minimalna zalecana pojemność nowego akumulatora to 3000 mAh, aby zapewnić efektywny czas pracy.
- Baterię należy wymieniać wyłącznie na legalne, markowe baterie zgodne z poniższymi specyfikacjami:
  - Bateria musi być wyposażona w pokrywę lub przycisk;
  - Bateria musi mieć długość 69.5-71.5 mm i szerokość 18-19 mm.



- Obróć pokrywkę komory baterii, aby ją otworzyć. Wymień starą baterię na nową baterię 18650. Dokładnie zakręć nakrętkę komory akumulatora.
- Przestrzegaj poniższych zasad bezpieczeństwa:

- **NIE ZANURZAĆ BATERII W ŻADNYM PŁYNIE.**
- **NIE UŻYWAJ NIEAUTORYZOWANYCH ŁADOWAREK.**
- **NIE WOLNO WYMUSZAĆ ODWROTNEGO ŁADOWANIA LUB ODWROTNEGO PODŁĄCZENIA.**
- **NIE DOSTOSOWYWAĆ BATERII DO NIEOKREŚLONYCH ZASTOSOWAŃ.**
- **AKUMULATOR NALEŻY PRZECHOWYWAĆ Z DALA OD ŹRÓDEŁ CIEPŁA I OGNIA.**
- **NIE DOPROWADZAĆ DO ZWARCIA.**
- **UNIKAJ NIEPOTRZEBNYCH UDERZEŃ W BATERIĘ.**
- **NIE WBIJAĆ GWOŹDZI ANI NIE UDERZAĆ MŁOTKIEM.**
- **NIE UŻYWAĆ ANI NIE UMIESZCZAĆ BATERII W POBLIŻU OGNIA, GRZEJNIKA LUB WYSOKIEJ TEMPERATURY.**
- **NIE LUTOWAĆ BEZPOŚREDNIO BATERII.**
- **NIE NALEŻY DEMONTOWAĆ BATERII.**

17. Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Działanie
Arctic się nie włącza	Akumulator się wyczerpał	Arctic się nie włącza Akumulator jest rozładowany Jeśli akumulator litowo-jonowy nie trzyma ładunku, należy go wymienić (patrz sekcja 15)
Na ekranie wyświetla się SD, nawet po włożeniu karty SD	Włożona karta pamięci nie jest poprawnie sformatowana lub Arctic jest uszkodzony	Wejdź w tryb ustawień i sformatuj kartę pamięci (patrz sekcja 12)
Arctic nie wykrywa obiektów na zewnątrz	Próba oglądania obiektów od wewnątrz przez	Arctic nie widzi przez okna, ponieważ wykrywa tylko temperaturę szkła, a nie obiektów znajdujących się za nim. Otwórz okna lub przesuń urządzenie w inne miejsce

Problem	Możliwa przyczyna	Działanie
Urządzenie włącza się na krótko lub wcale	Niewystarczający poziom naładowania akumulatora	Podłącz urządzenie do zasilania i pozostaw do naładowania, **nawet jeśli nic nie wyświetla się na ekranie**. Po upływie godziny spróbuj ponownie włączyć urządzenie
Jakość obrazu na ekranie jest słaba	Dioptria nie została wyregulowana	Wyreguluj dioptrię odsunięcia oka przy każdym użyciu, aby zapewnić optymalną jakość obrazu
Urządzenie zawiesiło się i nie reaguje na naciskanie przycisków	W oprogramowaniu układowym wystąpił błąd lub bateria jest niewystarczająco naładowana	Podłącz urządzenie do zasilania i poczekaj, aż się naładuje (jak powyżej). Naciśnij przycisk resetowania znajdujący się nad portem USB-C (patrz sekcja 3, punkt ⑩)

Jakiekolwiek inne problemy?

Napisz do nas na adres help@nightfoxstore.com

Odwiedź stronę www.nightfoxstore.com/arctic, aby obejrzeć nasze filmy pomocnicze

18. Specyfikacja

Czujnik termiczny	256 x 192
Rozmiar piksela	12 µm
Częstotliwość odświeżania	50 kl./s
Obiektyw	7 mm
Stałe powiększenie optyczne	1x
Regulowane powiększenie cyfrowe	4x
Pole widzenia (poziomo)	23,8 stopnia
Pole widzenia (pionowo)	17,4 stopnia
Zasięg detekcji	150 m
Zasięg rozpoznawania	100 m

Temperatura netto	≦30 mK
Wyświetlacz	2,06” AMOLED
Rozdzielczość wyświetlacza	410 x 502
Palety kolorów	Odcień, tęcza, czerwień żelaza, biel gorąca, czerń gorąca
Zdjęcia	Nie
Wideo	Tak
Odtwarzanie	Tak
Zasilanie	Akumulator litowo-jonowy 18650 (w zestawie 3500 mAh)
Czas pracy baterii	9 godzin (w przybliżeniu)
Stopień ochrony	IP65
Wymiary urządzenia	167 x 57 x 86 mm (w przybliżeniu)
Waga urządzenia	280 g (ok.)
Karta pamięci Micro SD	32 GB w zestawie Minimum 4 GB, maks. 256 GB
Ładowanie przez USB	Tak
Format nagrywania	AVI

Masz kłopot?

Napisz do nas na adres help@nightfoxstore.com

Odwiedź stronę www.nightfoxstore.com/arctic, aby obejrzeć nasze filmy pomocnicze

2 YEAR WARRANTY

HAVE AN IDEA?

Our customers always have the best ideas.

If you have feedback, a suggestion or a product idea, we'd love to hear it. Just scan the QR code above and fill in the form on our **'Submit an Idea'** page.

EU COMPLIANCE:

Model Number: NF-ARCTIC

EU Authorised Representative:

Mr W. Boulding
Laserware Ltd
Postfachnummer 211113
Hofackerstr. 22-24
86171 Augsburg
Deutschland

will.boudling.de@gmail.com

Manufacturer & Importer:

Laserware Ltd
1 Filwood Park Lane
Bristol
BS4 1ET
United Kingdom

queries@laserware.co.uk

FR